

KAB

# ΑΘΗΝΑ Η ΠΑΡΑ ΤΟ ΒΑΡΒΑΚΕΙΟΝ ΕΥΡΕΘΕΙΣΑ

ΕΝ ΣΧΕΣΕΙ

ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΑΘΗΝΑΝ ΤΟΥ ΠΑΡΘΕΝΩΝΟΣ

ΥΠΟ

Η. ΚΑΒΒΑΔΙΑ Δ. Φ.

ΥΦΗΓΗΤΟΥ ΤΗΣ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΑΣ ΕΝ ΤΩ. ΕΘΝ. ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ,

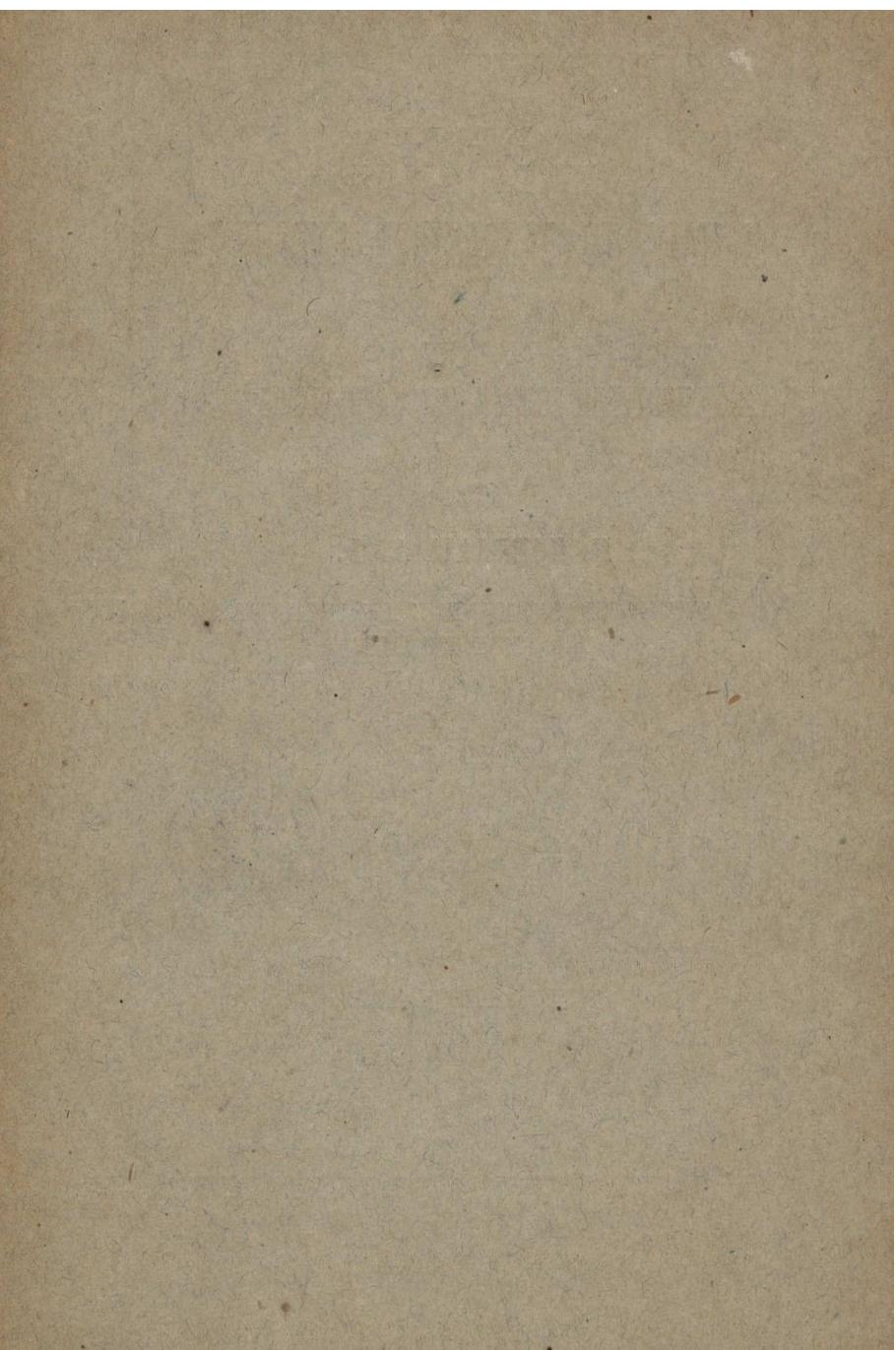
ΚΑΙ ΕΦΟΡΟΥ ΤΩΝ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΩΝ



ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΕΚ ΤΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ

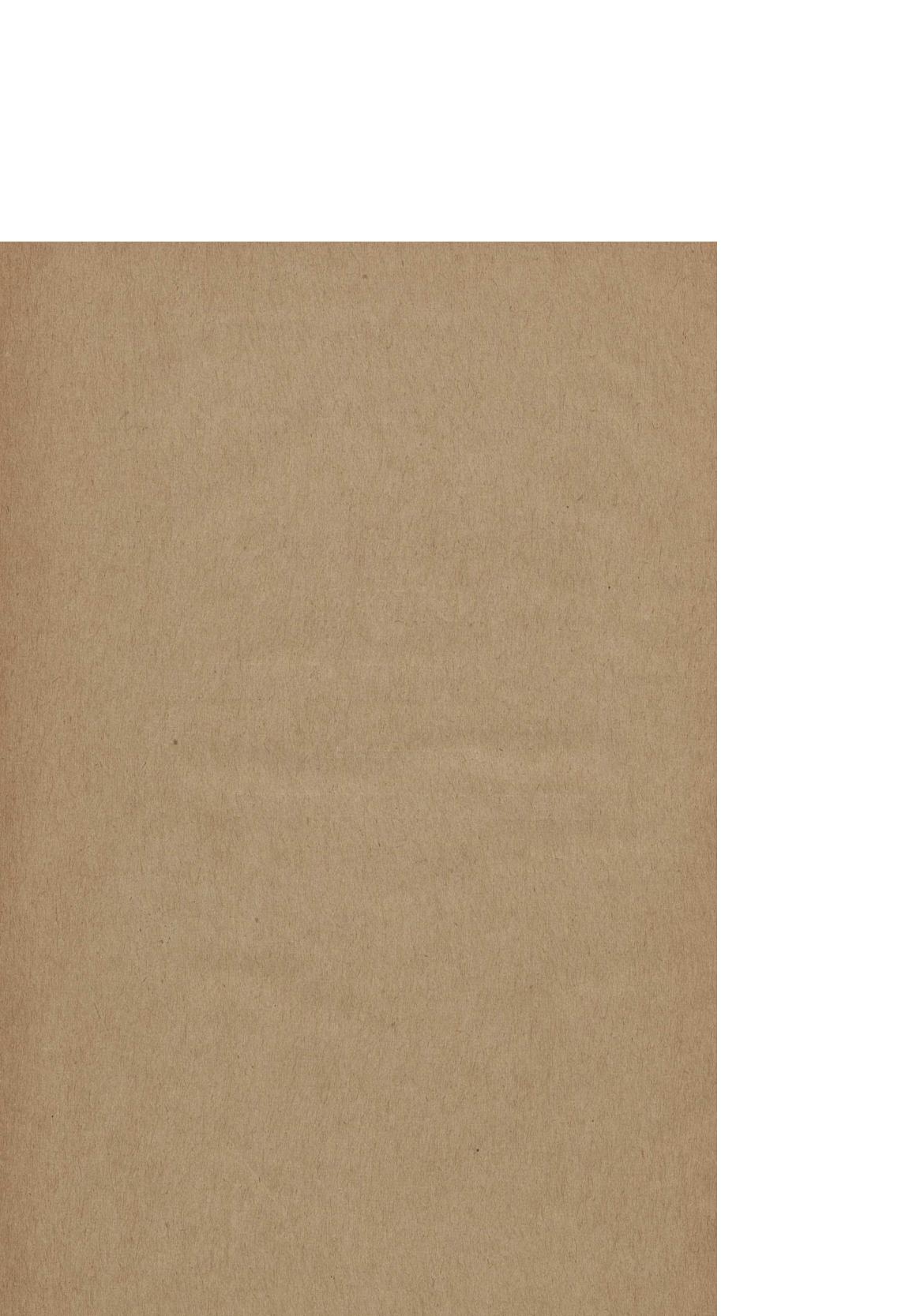
1881



ΑΘΗΝΑ  
Η ΠΑΡΑ ΤΟ ΒΑΡΒΑΚΕΙΟΝ ΕΥΡΕΘΕΙΣΑ

ΕΝ ΣΧΕΣΕΙ

ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΑΘΗΝΑΝ ΤΟΥ ΠΑΡΘΕΝΩΝΟΣ



# ΑΘΗΝΑ

## Η ΠΑΡΑ ΤΟ ΒΑΡΒΑΚΕΙΟΝ ΕΥΡΕΘΕΙΣΑ

ΕΝ ΣΧΕΣΕΙ

ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΑΘΗΝΑΝ ΤΟΥ ΠΑΡΘΕΝΩΝΟΣ

ΥΠΟ

Π. ΚΑΒΒΑΔΙΑ Δ. Φ.

ΥΦΗΓΗΤΟΥ ΤΗΣ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΑΣ ΕΝ ΤΩ: ΕΩΝ. ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ:  
ΚΑΙ ΕΦΟΡΟΥ ΤΩΝ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΩΝ



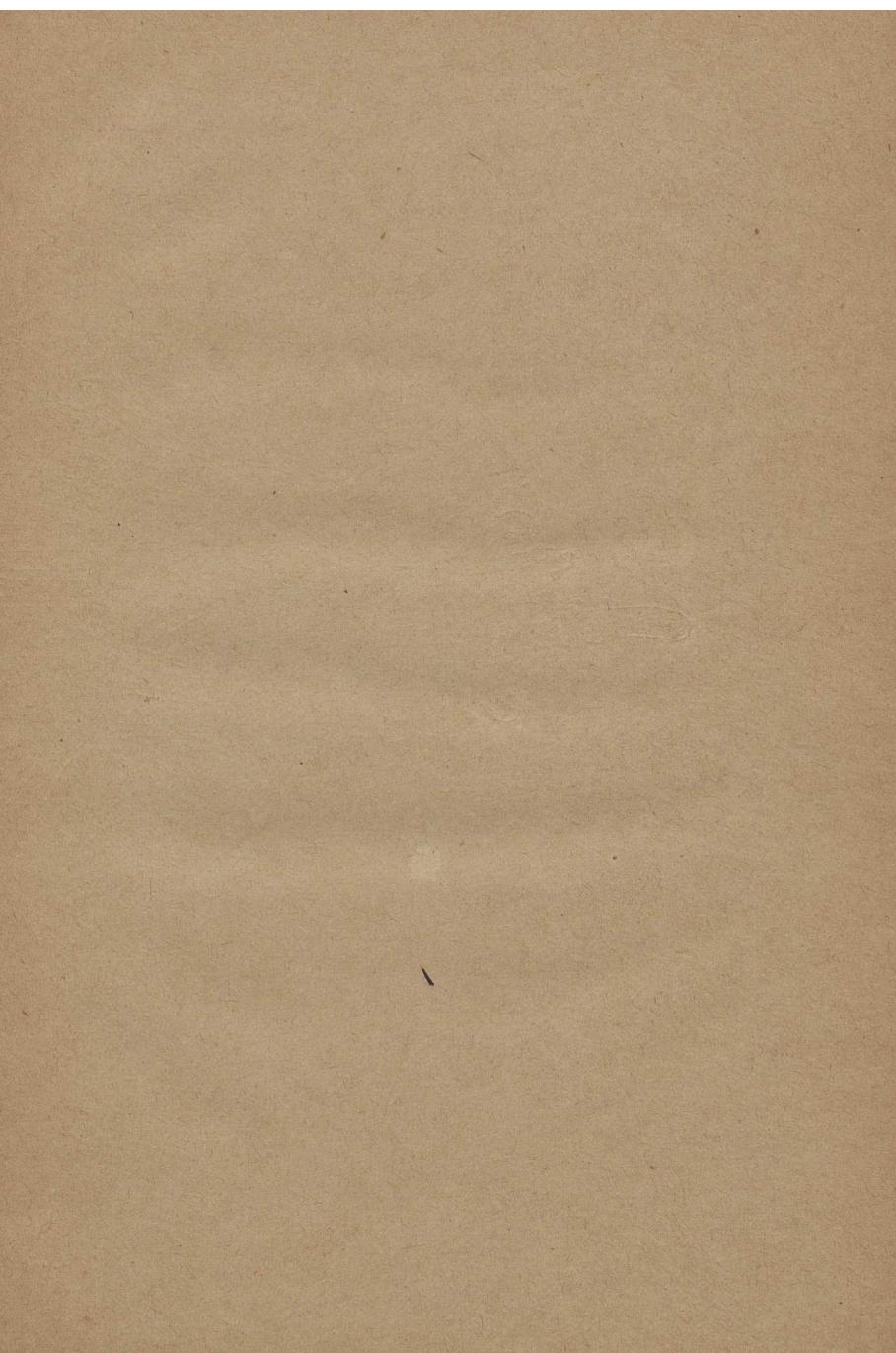
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

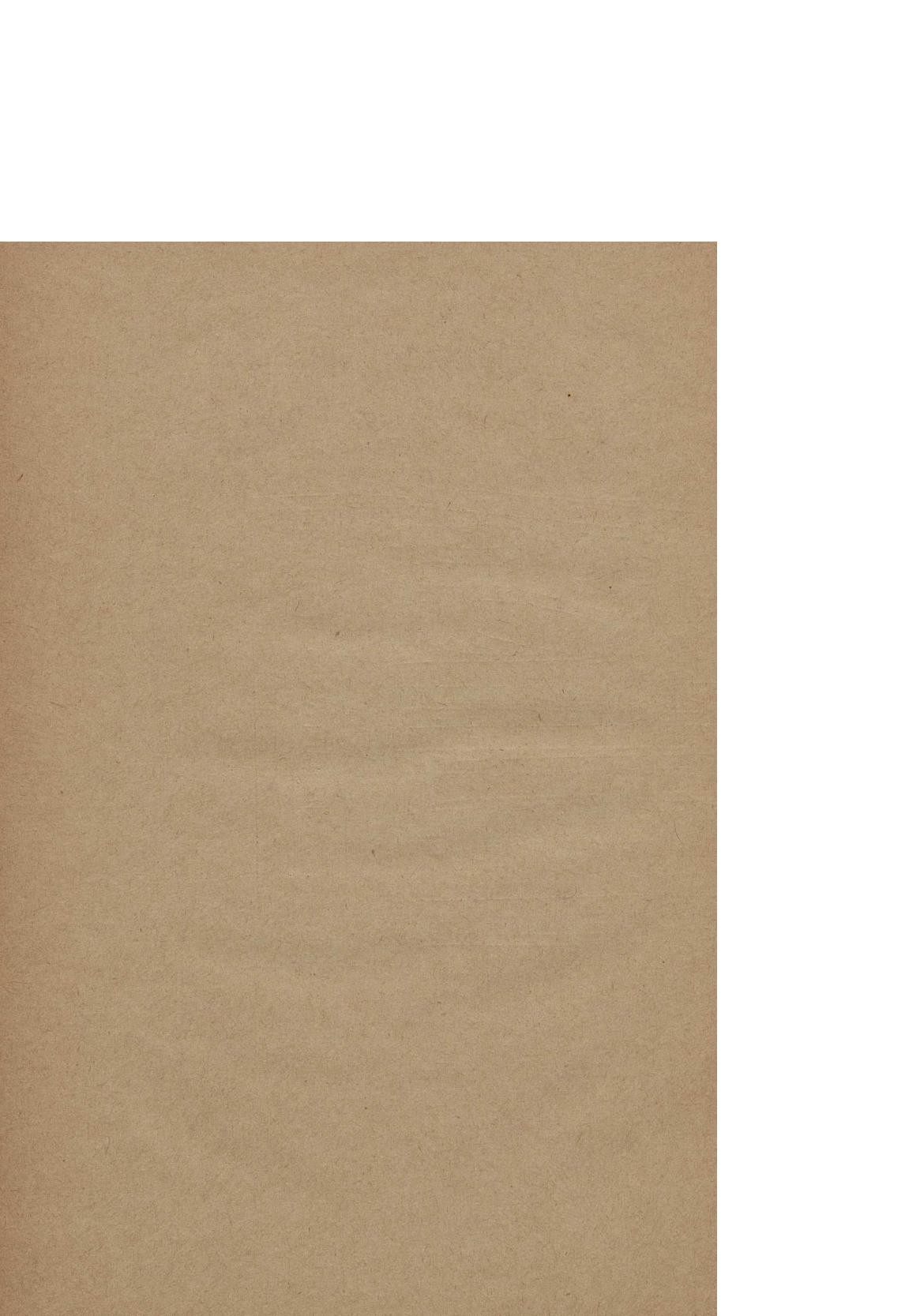
ΕΚ ΤΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ

1881

ΒΙΒΛΙΟΦΗΚΗ  
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ  
ΑΘΗΝΩΝ

844 | 1992





# ΑΘΗΝΑ

## Η ΠΑΡΑ ΤΟ ΒΑΡΒΑΚΕΙΟΝ ΕΥΡΕΘΕΙΣΑ

ΕΝ ΣΧΕΣΕΙ

ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΑΘΗΝΑΝ ΤΟΥ ΠΑΡΘΕΝΩΝΟΣ

A'.

Οι φιλοσοφοῦντες δύνανται, ἐφ' ὅσον θέλωσι, νὰ ἔριζωσι περὶ τῆς σχέσεως τῶν μεγάλων ἀνδρῶν πρὸς τὰς μεγάλας ἐποχάς. Λί θετικαὶ ἐπιστῆμαι, ἡ ἴστορία τοῦ ἀνθρωπίνου πολιτισμοῦ, ἔλυσαν τὸ ζήτημα, σαφῶς τούλαχιστον καὶ δριστικῶς διὰ τὴν ἴστορίαν τῆς καλλιτεχνίας. Ὁ Ρρφαὴλ καὶ Μιχαὴλ Ἀγγελος δὲν παρήγαγον μόνοι τὴν ἀναγέννησιν τῶν τεχνῶν, δὲν ἐδόξασαν ἀφ' ἔχυτῶν μόνον δομώμενοι τὸν ιε'. αἰῶνα, ἀλλ' ἡ δόξα ἡτον ἀμοιβαία, τοῦ αἰῶνος ἐκείνου παρασχόντος αὔτοῖς ἀπαντα τὰ πρὸς δόξαν μέσα, τὸ μὲν σπουδαῖας καὶ γενναίας ἐργασίας τῶν ἀμέσως προηγουμένων καλλιτεχνῶν, τὸ δὲ εὐνοϊκὰς καὶ καταλλήλους πολιτικὰς καὶ κοινωνικὰς περιστάσεις. Ἀλλ' οὕτε δ δαιμόνιος νοῦς καὶ ἡ δψίστη μεγαλοφυία τοῦ Φειδίου ἐκτήσατο πλείονα

δικαιώματα ἐν τῇ ε'. ἑκατονταετηρίδι. Τοῦ Φειδίου εἰχον προηγηθῆ ἐν τῇ τέχνῃ δὲ Κάλαμις καὶ δὲ Μύρων δὲ αἰών δ' αὐτοῦ ὅτο δὲ ἐποχὴ τῆς μεγαλοπρεπεστάτης ἐμφανίσεως τοῦ πολιτικοῦ καὶ πνευματικοῦ βίου τῶν Ἑλλήνων.

Κατὰ τοὺς χρόνους τούτους κατατροπώσαντες οἱ Ἑλληνες τὰ βάρβαρα στίφη τοῦ ἀσιανοῦ δεσπότου περιηλθον εἰς ἐντελὴ συναίσθησιν τῆς ἔθνεικῆς αὐτῶν ἐνότητος, καὶ κατελήφθησαν ὑπὸ ἀκράτου ἐνθουσιασμοῦ ἐξάραντος μέχρις ὑψίστης βαθμίδος τὸ ἐθνικὸν αὐτῶν φρόνημα. Αἱ Ἀθηναὶ δέ, αἱ ἐν τοῖς ἐθνικοῖς ἐκείνοις ἀγῶσι πρωταγωνιστήσασαι, διέπρεψαν οὕτω μεταξὺ τῶν ἐλληνικῶν πόλεων καὶ ἐγένοντο δὲ ἡγεμῶν τοῦ ἐθνικοῦ συνδέσμου. Οὕτω δὲ σὺν τῷ ἐνθουσιασμῷ προσετέθη καὶ δὲ συνεδησις τῆς Ἰδίας ὑπεροχῆς καὶ ἴσχυος συνέρρεον δὲ εἰς αὐτὰς διλύω ὑστερον καὶ αἱ τῶν συμμάχων χρηματικαὶ εἰσφοραί. Καὶ κατ' ἀρχὰς μὲν ἐγένοντο πολεμικαὶ παρασκευαὶ πρὸς ἐπίθεσιν κατὰ τοῦ ἐχθροῦ καὶ ἀνηγέρθησαν στρατιωτικὰ ἕργα πρὸς ἄμυναν τῆς πόλεως, εἴτα δὲ ἐπῆλθεν οὕτως δὲ χρόνος καθ' ὃν ἔπρεπε νὰ ἀνοικοδομηθῶσι τὰ ὑπὸ τῶν βαρβάρων καταστραφέντα ἵερὰ τῶν θεῶν καὶ νὰ ἀνεγερθῶσιν ἀντάξια τῆς κρατερᾶς, πλουσίας καὶ ἐνθουσιώσης βασιλίδος τῶν ἐλληνικῶν πόλεων. Καὶ εὑρέθη δὲ μέγας πολιτικὸς ἀνήρ, δὲ τοιαῦτα διαβουλευσάμενος, εὑρέθη καὶ δὲ ἀνὴρ ἐκεῖνος δὲ δυνηθεὶς νὰ

περιλάθη ἐν τῇ διανοίᾳ αὐτοῦ ἀπαντα τὸν ἐνθουσιασμὸν τῆς ἐποχῆς του καὶ νὰ παράσχῃ αὐτῷ σάρκα καὶ ψυχὴν διὰ τῆς σμίλης του. Μόνον ἐκ τοιούτου ἐνθουσιασμοῦ ὅρμωμενος οὗτος ἐδύνατο νὰ ἀνέλθῃ μέχρι τοῦ ὑψηλοῦ Ὁλύμπου καὶ νὰ ἔδη ἐκεῖ, ἐν δῃ λαβών τῇ θεότητι, τὴν Παλλάδα καὶ τὸν πατέρα αὐτῆς.

‘Υπὸ τοιούτους οἰωνούς καὶ τοιαύτας περιστάσεις ἐπλαττεγ δ Φειδίας τὴν ἐν τῷ Παρθενῶνι χρυσελεφαντίνην αὐτοῦ Ἀθηνᾶν, δι’ ᾧ τὸ μὲν ἀνεβίβασε τὴν καλλιτεχνίαν εἰς τὸ ὕψιστον σημεῖον τῆς τελειότητος αὐτῆς, τὸ δὲ ἐδημιούργησε τὸν διαπρεπῆ παρθενικὸν τύπον τῆς θεᾶς τῶν Ἀθηνῶν, ἥτις κατατιθεμένη πλέον τὰ δόπλα ὑποδέχεται τὴν Νίκην, παρέχουσαν οὕτω τῇ ἑκυτῆς πόλει τὰς τῆς εἰρήνης εὐλογίας. ‘Ἐργον δὲ τόσου ἐπιφανεῖς καὶ γενναῖον ἀπάσης τῆς ἀρχαιότητος εἴλκυε τὸν θαυμασμὸν καὶ μεγάλην ἔδωκεν ὄθησιν τοῖς κατ’ αὐτὴν καλλιτέχναις καὶ κοινοῖς τεχνίταις πρὸς ἐτέρας παραστάσεις καὶ πολλαπλὴν ἀπομίμησιν καὶ ἀντιγραφὴν αὐτοῦ. Ψυχία δέ τινα τῶν κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἡττον πιστῶν τούτων ἀπομιμημάτων, περιηλθον καὶ μέχρις ἡμῶν, ἀτινχ καὶ ἐπηυξήθησαν ἐσχάτως διὰ τῆς ἔμπροσθε εἰκονισμένης Ἀθηνᾶς, ἔργου ὑπὸ τὴν ἔποψιν ταύτην ἐπισήμου.

B'.

Ἡ προκειμένη Ἀθηνᾶ εὑρέθη τῇ 18 Δεκεμβρίοις  
λήξαντος ἔτους κατὰ τὴν ισοπέδωσιν τῆς παρὰ τὸ  
Βαρβάκειον Λύκειον βορείας παρόδου εἰς βάθος  
0,60. Ἐρευνηθέντος δὲ ὑπὸ τοῦ δημάρχου Ἀθηναίων  
διὰ περαιτέρῳ ἀνασκαφῆς τοῦ τόπου τούτου, κατε-  
φάνη ὅτι ἔκειτο αὐτῇ ἐν δωματίῳ ἀρχαίας οἰκίας, ἡς  
ἀπεκαλύφθη μέρος τοῦ τοίχου, φέρον ζωηροῖς χρώ-  
μασι γεγραμμένας γραφάς, ἥτοι τὸ κάτω μέρος ιω-  
νικοῦ κίονος καὶ νῆσταν βαίνουσαν ἐπὶ φυταρίου ἐπι-  
μήκη ἔχοντος τὰ φύλλα. Κεῖται δὲ ἡ οἰκία αὐτῇ  
ἐντὸς τοῦ ἀρχαίου περιβόλου, εἰς μικρὰν ἀπ' αὐτοῦ  
ἀπέστασιν, κατὰ τὸν ὑπὸ τοῦ Kaupert σχεδιασθέν-  
τα πίνακα τῶν ἀρχαίων Ἀθηνῶν.<sup>1)</sup> Εὑρέθη δὲ τὸ  
ἄγαλμα σχεδόν ἀριμελές, μόνον τινῶν τεμαχίων  
ἀποκεκομμένων δύντων, ἀτινα τῇ ἐπιμελείᾳ τοῦ δη-  
μάρχου κ. Σούτσου ἔχουσιν ἥδη προσκολληθῆ. Εἶναι δὲ  
πεποιημένον ἐκ μαρμάρου πεντελικοῦ, καὶ ἔχει τὴν  
ἐπιφάνειαν λίαν ἐστι λιθωμένην, ὡς ἐκφαίνεται ἐκ τῆς  
κάλλιστα διατηρουμένης στιλπνότητος τῶν γυμνῶν  
τοῦ σώματος μελῶν, τῆς στιλπνότητος τῆς ἐπιφα-  
νείας τοῦ χιτῶνος μὴ διατηρηθείσης οὔτε ὄλοσχε-

<sup>1)</sup>) Iδε Curtius und Kaupert, Atlas von Athen Taf. II.

ρῶς οὔτε καθ' ἄπασαν αὐτοῦ τὴν ἐπιφάνειαν. Ἐγεῖ  
δὲ ὑψὸς σὺν τῷ βάθρῳ αὐτοῦ 1,05. Αἱ τοῦ βάθρου  
διαστάσεις ἔχουσιν οὕτως: ὑψ. 0,10, πλ. 0,40 καὶ  
πάχος 0,33 καὶ 0,29.

"Ισταται δὲ ἡ θεά, στηριζομένη ἐπὶ τοῦ δεξιοῦ  
ποδὸς καὶ ἔχουσα τὸν ἀριστερὸν ἥρεμα πρὸς τὰ δ-  
πίσω κεκλιμένον, καὶ φέρει ποδόφρον ἀχειρίδωτον χι-  
τῶνα μακρὸς καὶ βαθείας πτυχάς κατὰ μῆκος τοῦ  
σώματος ἀποτελοῦντα, καὶ ἐπ' αὐτοῦ ἀχειρίδωτον  
ἐπίσης ἱμάτιον, τὸ καλούμενον διπλοῖδιον, ἐσχισμέ-  
νον κατὰ τὴν δεξιὰν πλευράν, καὶ ἐζωσμένον περὶ  
τὴν δεσφὺν διὰ ζώνης, ἣτις λήγει εἰς δύο ἀνταποὺς  
ὅφεις.

Τὸ στῆθος δὲ καὶ τοὺς ὅμους ἐπικαλύπτει ἡ  
φολιδωτὴ αἰγίς, φέρουσα κατὰ τὴν περιφέρειαν ἔν-  
δεκα συνεστραμμένους ὕφεις καὶ δύο ἑτέρους κατὰ  
τὸ ἐν τῷ ἄνω μέρει τοῦ στήθους ἡμιάνοιγμα αὐ-  
τῆς· ἐν τῷ μέσῳ δὲ φέρει ἀναγεγλυπμένον τὸ Γοργό-  
νειον, οὗτινος αἱ δόφρυνες εἶνε ἐρυθρῷ χρώματι κεχρω-  
ματισμέναι.

"Ἐπὶ τῆς κεφαλῆς δὲ φέρει ἡ θεὰ ταπεινὸν κρά-  
νος, ὅπερ ἐπικαλύπτει τὸν αὐχένα καὶ τὰ πλάγια  
τοῦ λαιμοῦ καὶ φέρει ἐπὶ τῆς κορυφῆς Σφίγγα, ἐν ἣ  
σώζονται ἵχνη κιτρίνου μὲν χρώματος ἐπὶ τῶν τρι-  
χῶν, ἐρυθροῦ δὲ καὶ κυανοῦ ἐν τοῖς δόφικαλμοῖς, καὶ  
ὑπὲρ αὐτὴν μέγαν λόφον ἴππιοχαίτην, ἐρυθροῦ φέ-  
ροντα χρωματισμὸν καὶ βαίνοντα μέχρι τῆς κατὰ

τὰ νῦν τὸ κράνος κατέρχομενης κόμης. Δεξιῷ δὲ καὶ ἀριστερῷ τῆς Σφιγγὸς ἥσαν γρύπες, ὡν ὁ εἰς μόνον, ὁ ἀριστερός, σώζεται, καὶ οὗτος ἐστερημένος κεφαλής· ἐκ τοῦ δεξιοῦ σώζονται μόνον οἱ ἄκροι πόδες. Ἐφερε δὲ ἔκαστος τούτων, ὥσπερ ἡ Σφίγξ, λόρον, οὐ τινος σώζεται τὸ ἄκρον τοῦ ἀριστεροῦ, μέχρι τῆς κατὰ τὰ νῦν τὰ κατέρχομενης κόμης ὠσαύτως βαῖνον, καὶ ἐκεῖ διὰ τεμαχίου μαρμάρου τοῖς δύο ἑτέροις, τῷ τῆς Σφιγγὸς καὶ τῷ τοῦ δεξιοῦ γρυπός, τῷ ἐξαφανιθέντι, συνδεόμενον. Φερει δὲ καὶ φάλαρχ, ὃν ἔκαστον κεῖται δλίγῳ κάτωθεν ἐκάστου γρυπός, ἀνεσχημένη ὅντα καὶ ὅψιν πτερύγων παρέχοντα.

Ἡ κόμη δὲ κατέρχεται κατὰ τὰ νῦν, ὑπὸ τὴν περικεφαλαίαν, ἀποτελοῦσα παχὺν ὄγκον μικρὸν ἐξειργασμένων πλοκάμων, κανονικῶς κατὰ τὸν ἀρχαϊκὸν τρόπον διατεταγμένων. Ἀνὰ δύο δὲ πλόκαμοι κατέρχονται πρὸς τὰ ἔμπροσθεν, ἔνθεν καὶ ἔνθεν, ἐπὶ τῆς αἰγίδος, βαίνοντες μέχρι τῶν μαστῶν, καὶ φέροντες κίτρινον χρωματισμόν· εἶνε δὲ οἱ κατὰ τὸ ἀριστερὸν μέρος μακρότεροι τῶν κατὰ τὸ δεξιόν. Ἐτεροι δὲ προβάλλονται μικρόν τι ὑπὸ τὴν περικεφαλαίαν κατὰ τὰ κροταφικὰ δστᾶ καὶ τὸν αὐτὸν χρωματισμὸν φέροντι.

Αἱ μορφαὶ δὲ τοῦ προσώπου εἶνε εὔρεται, αὐστηραὶ καὶ βεβίασμέναι· τὸ μέτωπον εἶνε ταπεινὸν καὶ ἡ ῥίς, ὡς καὶ ὥφειλεν, ἀποτελεῖ τὴν αὔτην μετὰ

τούτου κάθετον. Οἱ δρθαλμοὶ δέ, κυρίως δὲ δεξιός,  
φέρουσιν ἀρκετὰ ἵχνη χρωματισμοῦ· αἱ βλεφαρίδες  
καὶ ἡ πρὸς τὰ ἔνδον ἐπιφάνεια τοῦ πάχους τῶν  
βλεφάρων ἵσται ἐρυθρῷ χρώματι κεχρωσμέναι, ἡ ἕ-  
ρις διακρίνεται ἀπὸ τοῦ λοιποῦ μέρους τοῦ βολθοῦ  
δι’ ἐρυθρᾶς γραμμῆς, καὶ ἡ κόρη εἶνε κυανῆ.

Φέρει δὲ ἡ θεὰ ὀλίγῳ πρὸ τοῦ καρποῦ ἑκάστης  
χειρὸς ψέλλιον, ἔχον μορφὴν συνεσπειραμένου ὄφεος,  
καὶ κρατεῖ διὰ τῆς ἀπὸ τοῦ ἀγκῶνος προτεταμέ-  
νης δεξιᾶς καὶ ἐπὶ κιονίσκου στηριζομένης Νίκην.  
Ἡ ἀριστερὰ δὲ κατέρχεται ἡρέμα καὶ ἀναπαύεται  
ἐπὶ τῆς ἐπὶ τοῦ ἐδάφους στηριζομένης περιφεροῦς  
ἀσπίδος, ἥτις φέρει ἐν μὲν τῇ ἐσωτερικῇ ἐπιφανείᾳ,  
τῇ κοίλῃ, τὸ σχανον, ἐπὶ δὲ τῆς ἐξωτερικῆς, ἐν τῷ  
μέσῳ αὐτῆς, ἀναγεγλυψμένην ἐν ταπεινῷ ἀναγλύφῳ  
πτερῷ ωτὴν κεφαλὴν γοργόνος, ἥτις διατηρεῖ ἵχνη ἐ-  
ρυθροῦ χρωματισμοῦ ἐν ταῖς δεξιᾷ καὶ ἀριστερᾷ τῆς  
κόμης ἀναπεπταμέναις πτέρους. Δι’ ἐρυθροῦ δὲ χρώ-  
ματος εἰκονίζονται καὶ οἱ ὑπὸ τῷ πρόσωπον ὅφεις,  
οἵτινες δὲν εἶνε καθόλου ἀναγεγλυψμένοι.

Ἐν τῇ ἐσωτερικῇ δ’ ἐπιφανείᾳ τῆς ἀσπίδος ἐλίσ-  
τεται δίερδος ὄφις, ἀνερχόμενος οὗτος πρὸς τὸ ὄγκο μέ-  
ρος τῆς ἄντυγος τῆς ἀσπίδος, ὅθεν καὶ προβάλλει μι-  
κρὸν τὴν κεφαλήν. Εἶνε δ’ οὗτος τεχνικώτατα εἰρ-  
γασμένος, καὶ φέρει πανταχοῦ τοῦ σώματος ἵχνη κι-  
τρίνου χρωματισμοῦ.

Ἡ Νίκη δέ, ἣν ἡ θεὰ κρατεῖ ἐν τῇ δεξιᾷ καὶ ἡς

ἀτυχῶς ἐλλείπει ἡ κεφαλή,<sup>1</sup> ἔχει ύψος 0,15 καὶ  
εἶνε ἑστραμμένη οὕτε πρὸς τὴν θεάν οὕτε ἀκριβῶς  
πρὸς τὸν θεατήν, ἀλλὰ πρὸς τὰ πλάγια ἀποθλέπουσα  
εἶνε ἑστραμμένη μικρόν τι πρὸς τὸν τελευταῖον. Εἶνε  
δὲ ἐνδεδυμένη, ὥσπερ ἡ Ἀθηνᾶ, ποδόρη χιτῶνα καὶ  
ἐπ' αὐτοῦ ἴμάτιον ἐζωσμένον ώστε περὶ τὴν  
δοφῆν διὰ ζώνης, ὥσπερ ὅμως συνελισσόμενον ἀνέρ-  
χεται ἐπὶ τοῦ δεξιοῦ πήχεως καὶ ἐντεῦθεν καταπί-  
πτει κατὰ μῆκος τοῦ σώματος. Ἐγειρεὶ δὲ τὰς πτέ-  
ρυγας μόνον δλίγον τι ἀναπεπταμένας, καὶ ἐκράτει  
διὰ τῶν δύο χειρῶν τὰ ἄκρα στρογγύλης ταινίας,  
ἥς τινος σωζόμενον τεμάχιον προσκολλήθη ἐν τῇ  
δλίγον κάτω τοῦ γόνατος καταφανεῖ αὐτοῦ θέσει.<sup>2</sup>

Ἡ βάσις δὲ τοῦ ἀγάλματος μόνον κατὰ τὴν ἔμ-  
προσθεν ἐπιφάνειαν εἶνε ἀρχιτεκτονικῶς ἐζειργασμέ-  
νη, φέρουσα ἄνω καὶ κάτω κυμάτιον καὶ ταινίαν.

Τοικύτη ἐν συντόμῳ ἡ ἐν γένει περιγραφὴ τῆς  
προκειμένης Ἀθηνᾶς.

<sup>1)</sup> Ο προσκολλήσας τὸ ἔργον Μαρτινέλλης ἐνέγλυψεν  
ἐν τῷ λαιμῷ ὁπῆν (!) ἵνα οὕτω προσκολλήσῃ τὴν μέλ-  
λουσαν νά εὑρεθῇ κεφαλήν, ὡς εἰ πήτο βέβαιον ὅτι θά εὑρί-  
σκετο ἡ κεφαλή, καὶ ωσανεὶ πήτο πάντως ἀναγκαῖον ἐν το-  
σούτῳ σμικρῷ ἔργῳ νά προσκολληθῇ διάσιδήρου (!).

<sup>2)</sup> Η προσκόλλησις δὲν ἐγένετο ὄρθιας· ἐπρεπε τὸ τε-  
μάχιον νά κλίνῃ ὅλιγον τι πρὸς ἀριστεράν, ἥτοι πρὸς τὰ ἔξω.

Γ'.

“Η ἀρτιμελὴς διατήρησις τοῦ ἀγάλματος σὺν τῷ  
ἀφθόνῳ καὶ ἐνιαχοῦ ζωηροτάτῳ χρωματισμῷ, δ  
πλούσιος ἴματισμὸς καὶ ἡ προσθήκη τοσούτων συμ-  
βόλων, κοσμημάτων καὶ μορφῶν, ἀπάντων κανο-  
νικῶς εἰργασμένων καὶ τὴν προσήκουσαν θέσιν κατε-  
χόντων, ταῦτα πάντα ἐπιβάλλουσι σφόδρα τῷ θεατῇ,  
δεσμεύουσι τὴν διάνοιαν αὐτοῦ, καὶ ἀναβιβάζουσιν  
αὐτὸν ἐπὶ τῆς ἀκροπόλεως, ἐνώπιον τῆς χρυσελε-  
φαντίνης τοῦ Παρθενῶνος Ἀθηνᾶς, ἵς διακρίνει εὐ-  
χερῶς ἐν τῇ προκειμένῃ κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἡτ-  
τον πιστὸν ἀντίτυπον. Οὕτως ἀναπολῶν ἐν τῇ μνήμῃ  
τὰ θαυμάσια ἔργα τοῦ Παρθενῶνος, καὶ μάλιστα  
τὰ ἐλγίνια μάρμαρα, προσηλοῖ δλοσχερῶς τὴν  
διάνοιάν του ἐπὶ τοῦ νέου τούτου εὑρήματος καὶ  
παρασκευάζεται· νὰ ἀπολαύσῃ καὶ θεάσηται, ἐν  
σμικρῷ βεβαίως καὶ οίονει ἐν κατόπτρῳ, τὰς καλ-  
λονάς καὶ τὸ μέγα ὄψος, εἰς δὲ ἀνηλθεν ἡ τὸ ἐλλη-  
νικὸν ἔθνος δοξάσασα μεγαλοφυέχ τοῦ Φειδίου. Ἐκ-  
πλήσεται δημος οφόδρα οὐδὲ τὴν ἐλαχίστην τῶν  
προσδοκιῶν αὐτοῦ βλέπων ἐκπληρουμένην. Ἡ ἔν-  
τεχνος καὶ φυσικὴ ἐξεργασία τοῦ δράκοντος, ἡ  
ἡρεμος καὶ χαρίεσσα καταβίβασις τοῦ βραχίονος  
ἐπὶ τῆς ἀσπίδος, καὶ τὸ περίγραμμα τῶν ἀνεσχη-  
μένων φαλάρων τοῦ κράνους εἴνε τὰ μόνα ἵσως γνω-  
ρίσματα, ἔτινα διποδεικνύουσιν αὐτῷ ἀμυδράν τινα

ἀκτίνα κάλλους. Ἐφ' ὅσον καὶ ἀνέξεταζη τις τὸ ἔργον  
ἐπισταμένως, ἐφ' ὅσον καὶ ἀν προσπαθῇ νὰ ἀνεύρῃ ἐν  
αὐτῷ καλλιτεχνικὴν ἀξίαν, τοσοῦτον πείθεται περὶ  
τῆς ἐντελοῦς διαψεύσεως τῶν προσδοκιῶν αὐτοῦ, καὶ  
τοιοῦτον ἀθύμως καὶ ψυχρῶς διατίθεται. Οὐδὲν ἀλη-  
θῶς ἔργον τῆς ἀρχαιίας τέχνης προξενεῖ τοσούτῳ ἀπό-  
τομον καὶ δυσάρεστον μεταβολὴν συγκινεθημάτων,  
οἷαν ὑφίσταται δ τῆς Ἀθηνᾶς θεατής, μεταβαίνων  
ἀπὸ τῆς ἀρχαιολογικῆς, οὔτως εἰπεῖν, σπουδαιότητος  
αὐτῆς εἰς τὴν καλλιτεχνικήν. Ταῦτην δὲ τὴν ἔλλει-  
ψιν καλλιτεχνικῆς ἀξίας τοῦ ἔργου ἐξηγεῖ ήμιν εὐ-  
χερῶς ἀκριβής τῶν καθέκαστα παρατήρησις καὶ  
κριτικὴ ἔρμηνεία αὐτῶν, ἡτις ἔχει ήμας εἰς τὸ συμ-  
πέρασμα, δις δ τὸ δμοίωμα τοῦτο ποιήσας τεχνίτης  
οὔτε τὸ ὅλον καλλιτέχνημα τοῦ Παρθενῶνος ἐδυ-  
νήθη νὰ καταλάβῃ οὔτε κἄν τὴν ἐξωτερικὴν αὐτοῦ  
μορφὴν ἐντέχνως νὰ παραστήσῃ.

"Ωσπερ ἀνεπιτήδειος ἀοιδὸς ἐπιχειρῶν νὰ ἔσῃ  
ἄσμα τι ἐν ἕνη γλώσσῃ, ἵς τὴν σημασίαν τῶν  
λέξεων ἀγνοεῖ, μόνον τοὺς μουσικοὺς φθόγγους μη-  
χνικῶς καὶ πολλάκις παραφωνῶν ἔδει, οὔτω δὲ  
παραμορφόνει καὶ ἀμαυροῖ τὴν ἀξίαν καὶ τὸ κάλ-  
λος τοῦ ἄσματος, οὔτω καὶ δ τεχνίτης τῆς ήμετέ-  
ρας Ἀθηνᾶς παρεμόρφωσε καὶ δυσδιάκριτον ὅλως  
κατέστησε τὸ καλλιτέχνημα τοῦ Φειδίου. Ἡθέλη-  
σεν ἀλήθως νὰ ἀπομιμηθῇ πολλαχοῦ μέχρι τῶν  
καθ' ἔκαστα τὸ ἐπιφανὲς πρωτότυπον, καὶ ἐν συγει-

δήσει νὰ ἐκπληρώσῃ τὸ θέμα του, ἀλλὰ καὶ τεχνι-  
κῆς ἐπιτηδειότητος ἐστερεῖτο, καὶ ἐν τῇ ἐργασίᾳ  
του ἔβαινε πάντοτε μηχανικῶς· διότι δὲν ἤδυνατο  
νὰ καταλάβῃ τὸ ὑψός του πρωτοτύπου καὶ ἡγνόει  
τὸν τρόπον τῆς ὑπὸ του μεγάλου καλλιτέχνου πλα-  
στικῆς διαμορφώσεως τῆς σαρκὸς καὶ τους νόμους,  
οὓς οὗτος ἔθετο πρὸς τὸν σχηματισμὸν τῶν του ἴμα-  
τισμοῦ πτυχῶν. Ἐντεῦθεν δὲ προέρχεται ἡ ἄχαρις  
καὶ ἐνιαχοῦ πλημμελῆς ἐργασία τῆς ὅλης μορφῆς.

Αἱ πτυχαὶ του ἴματισμοῦ ἐλέγχουσιν εὖθὺς ἐξ  
ἀρχῆς ἐργον ὁμοιώτατῶν χρόνων, διότι ἐν τῇ περιφε-  
ρείᾳ αὐτῶν δὲν ἔχουσι τὴν φυσικὴν κυρτότητα,  
ἀλλὰ λήγουσι πανταχοῦ εἰς δέξιν. Σχηματίζονται δὲ  
καὶ καταπίπτουσιν ἀσαφῶς πως καὶ βεβιασμένως,  
πολλαχοῦ δὲ καὶ ἀνευ οὐδεμιᾶς φυσικότητος. Οὕτω  
π. χ. ἐν ᾧ διχιτῶν καταπίπτει ἐπὶ του μεταταρσίου  
του δεξιοῦ ποδός, ἐπρεπε δὲνταῦθα νὰ προσκλίνῃ  
ἡρέμα καὶ νὰ ἐπικαλύψῃ μέρος αὐτοῦ, αἴφνης κατα-  
λήγει ἀποτόμως. Τοιοῦτον σπουδαῖον λάθος δὲν  
συμβαίνει καὶ ἐπὶ του ἀριστεροῦ μεταταρσίου· τὸ  
ἐνταῦθα ὅμως προσκλίνον μέρος του χιτῶνος σχη-  
ματίζει πτυχὰς βεβιασμένας καὶ πεπιεσμένας, οὕτω  
δὲ πάσης χάριτος ἐστερημένας.

Μείζονα ἐπιμέλειαν ἐπεδείξατο ὁ τεχνίτης πρὸς  
ἐντελῆ ἀπομίμησιν καὶ ἐξεργασίαν τῶν γυμνῶν του  
σώματος μελῶν, ἀλλὰ δι' αὐτὸν τοῦτο ἀπέτυχε του  
σκοποῦ του, ἃτε στερούμενος τῆς πρὸς ἀντιγραφὴν

τοσοῦτον μεγαλοπρεποῦς καλλιτεχνήματος ἀπαιτουμένης τεχνικῆς ίκανότητος. Ἐκ τούτου δὲ προέρχεται ή ἔλλειψις ἀνατομικῆς ἀκριβείας ἐν τῇ διαπλάσει τῶν δακτύλων τῶν χειρῶν καὶ μάλιστα τῶν ποδῶν, καὶ ή ἐν γένει καθ' ἄπαντα τὰ μέλη κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἡττον ἔλλειψις φυσικῆς ἀληθείας. Λί τὰς φάλαγγας τῶν δακτύλων διαχωρίζουσαι γραμμαὶ εἰνε σκληραί· καὶ αὐτὸς δὲ διαστερὸς βραχίων δὲν εἴνε τι τέλειον, ἀλλὰ φαίνεται μικρόν τι πεπιεσμένος. Ἐκ τούτου προέρχεται διαστάσεις τῶν διντών γενναίων μορφῶν τοῦ προσώπου διὰ σκληροῦ καὶ δέξιος ἐν γένει περιγράμματος. Οὕτως δὲ λαϊμὸς φέρει σκληρὰν ἐγκοπὴν καὶ ἔτεραν τοιαύτην τὸ κάτω χεῖλος τοῦ στόματος καὶ ἐν γένει πᾶσαι αἱ διαχωρίζουσαι γραμμαὶ εἰνε σκληραί· αἱ μεταβάσεις δὲ ἀπὸ ταπεινοτέρχες εἰς ὑψηλοτέρχαν ἐπιφάνειαν καὶ τάναπαλιν, δὲν εἴνε κυρταί, ὡς ὥφειλεν, ἀλλ’ δέξιαι, καθ' ἀ φαίνεται μάλιστα ἐν τῷ πωγωνίῳ.

Τὰ διπίσθια δὲ τοῦ ἀγάλματος δὲν εἴνε ἐντελῶς εἰργασμένα· ἀλλ’ οὕτως θὰ εἴχεν ἵσως καὶ τὸ πρωτότυπον, ὡς θὰ ἴδωμεν ἐν τοῖς ἐπομένοις. Ἡ Νίκη δὲ δὲν εἴνε τοσοῦτον ἐπιμελῶς ἐξειργασμένη, ὡς ή 'Αθηνᾶ. Καὶ τοῦτο μὲν ἵσως προέρχεται ἐξ ἀμελείας καὶ ἀνικανότητος τοῦ ἡμετέρου τεχνίτου, ἵσως δημως τὸ πρᾶγμα εἴχεν οὕτως καὶ ἐν τῷ πρωτοτύπῳ. Ο Φειδίας θέλων γὰ προσελκύσῃ τὴν προσοχὴν τοῦ

Θεατοῦ μόνον πρὸς τὴν Ἀθηνᾶν καὶ ἐν αὐτῇ νὰ δημιουργήσῃ τὸ τέλειον, ἐξειργάσατο ἵσως τὴν Νίκην ἀμελῶς, ὡς τι πάρεργον. Τοιοῦτον ἐλατήριον θὰ ἔσχε καὶ διπράξιτέλης, ὅστις ποιῶν τὸν ἐν Ὁλυμπίᾳ ἀνακαλυφθέντα τὸν Ἑρμῆν αὔτοῦ, τὸν φέροντα τὸν Διόνυσον, ἀμελῶς ἐξειργάσθη τὸ βρέφος, ὅπερ ὡς ἐκ τούτου πολὺ ὑπολείπεται τοῦ Ἑρμοῦ κατά τε τὸ κάλλος καὶ τὴν ἀνατομικὴν ἀκρίβειαν.

Χαρακτηριστικώτατον δὲ προσέτι πρὸς δρισμὸν τοῦ τεχνίτου τῆς προκειμένης Ἀθηνᾶς καὶ τῶν χρόνων αὐτοῦ εἶνε δικιονίσκος, ἐφ' οὗ στηρίζεται ἡ τὴν Νίκην φέρουσα δεξιὰ χεὶρ τῆς θεᾶς. Τὸν κιονίσκον τοῦτον, ὅστις εἴγε πρόσθετος, ὡς θὰ ἴδωμεν ἐν τοῖς κατωτέρω, παρέστησεν δι τεχνίτης μετὰ ἐντάσεως καὶ μειώσεως τῆς διαμέτρου, ἀπομιμούμενος οὕτω τοὺς κίονας τῶν ναῶν, ἀγνοῶν, ὅτι ἡ ἔντασις καὶ μείωσις εἶνε γνωρίσματα μεγάλων κιόνων, βαρέα βάρη ὑπανθασταζόντων, καὶ ἔνεκα τούτου προέρχεται ἐκ καλλιτεχνικῶν καὶ διπτικῶν λόγων. Τῶν λόγων δὲ τούτων μὴ ὑπαρχόντων ἐνταῦθα, ἡ ἔντασις καὶ μείωσις εἶνε τι ἀτοπονκαὶ σφόδρα προσκρούει εἰς τὴν καλαισθησίαν τοῦ θεατοῦ. Ἀλλως καὶ ἡ ἔκτελεσις εἶνε ἀτυχής. Τὸ κιονόκρανον δὲ τοῦ κίονος καὶ ἡ βάσις αὐτοῦ εἶνε καταφανῶς ῥωμαϊκῶν χρόνων.

Ἐκ τούτων συμπεραίνω ὅτι ἡ ἡμετέρα Ἀθηνᾶ δὲν εἶνε καλλιτεχνικόν, ἀλλὰ κοινὸν ἔργον, ποιηθὲν ἐν τοῖς ῥωμαϊκοῖς χρόνοις ὑπὸ κοινοῦ τινος τεχνί-

του, ζῶντος ἐν ἐποχῇ παρακμῆς τῆς τέχνης, ὅτοι μετὰ τοὺς χρόνους τοῦ Ἀδριανοῦ, ὃ ἐστι μετὰ τὰ μέσα τῆς Β'. μ. Χ. ἔκατον ταετηρίδος.

"Οτι δὲ τὸ προκείμενον ἔργον δὲν εἶνε καλλιτέχνημα ἀλλὰ κοινὸν ἔργον, τοῦτο συμφωνεῖ καὶ τῷ τόπῳ τῆς εὑρέσεως αὐτοῦ, διτις εἶνε, καθ' Ἄ εἰπον, δωμάτιον ἴδιωτικῆς οἰκίας. "Ωσπερ δὲ σήμερον ἐν τῇ ἐσπερίᾳ Εὐρώπῃ πωλοῦνται πανταχοῦ μικρὰ ἐκ διαφόρου ὄλης ἀπομιμήματα διαπρεπόντων καλλιτεχνημάτων τῆς ἀρχαίας καὶ νέας τέχνης, οὕτω καὶ κατὰ τὴν ἀρχαιότητα κατεσκευάζοντο καὶ ἐπωλοῦντο ὑπὸ κοινῶν τεχνιτῶν, τὴν τέχνην ὡς ταπεινὸν βιοποριστικὸν ἐπάγγελμα ἀσκουμένων, διάφορα κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἥττον πιστὰ ἀπομιμήματα τῶν ἀριστουργημάτων τῶν μεγάλων καλλιτεχνῶν. Τοιοῦτον ἀπομίμημα εἶνε καὶ ἡ ὑπ' ἐξέτασιν Ἀθηνᾶ, ἣν δ τῆς παρὰ τὸ νῦν Βαρβάκειον ἀρχαίας οἰκίας οἰκοδεσπότης ἡγόρασε πρὸς κόσμον τῆς οἰκίας του ταύτης, καθ' Ἄ, πρὸς ταῖς ἐπὶ τῶν τοιχῶν γραφαῖς, πολλὰ ἀγάλματα θεῶν τε καὶ ἥρωών ἐκόσμουν τὰς τῶν ἀρχαίων οἰκίας, ὡς δεικνύουσιν ἡμῖν τὰ πολυπληθῆ ἐν ταῖς οἰκίαις τῆς Πομπηίας γενόμενα τοιαῦτα εὑρήματα.

"Υπὸ καλλιτεχνικὴν ἄρα ἔποψιν ἐξέταζομένη ἡ προκειμένη Ἀθηνᾶ οὐδ' ἐλαχίστην ἔννοιαν δύναται νὰ παράσχῃ ἡμῖν τοῦ μεγαλείου καὶ τοῦ κάλλους τῆς τοῦ Φειδίου τέχνης. Ἡ ἀξία καὶ ἡ σπουδαιό-

της αὐτῆς ἔγκειται μόνον ἐν τούτῳ, ὅτι παρέχει  
ἡμῖν κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἡττον σαφεστέραν καὶ  
πληρεστέραν ἔννοιαν τῆς μορφῆς καὶ τῆς παραστά-  
σεως τῆς χρυσελεφαντίνης τοῦ Παρθενῶνος Ἀθη-  
νᾶς. Εἰς τούτου δὲ τὴν ἐξέτασιν προβαίνομεν ἡδη  
τρέποντες τὸν λόγον εἰς τὴν τελευταίαν ταύτην  
Ἀθηνᾶν.

Δ'.

Τὴν Ἀθηνᾶν τοῦ Παρθενῶνος κάλλιστα πάντων  
περιγράφει ἡμῖν διὰ Παυσανίας διὰ τῶν ἑξῆς: (Παυσ.  
I, 24, 5) «αὐτὸ δὲ ἐκ τε ἐλέφαντος τὸ ἄγαλμα καὶ  
»χρυσοῦ πεποίηται· μέσον μὲν οὖν ἐπίκειται οἱ τῷ  
»κοράνει Σφιγγὸς εἰκὼν·» καὶ κατωτέρω (7): «τὸ  
»δὲ ἄγαλμα τῆς Ἀθηνᾶς δρόν ἐστιν ἐν χιτῶνι πο-  
»δήρει, καὶ οἱ κατὰ τὸ στέρνον ἡ κεφαλὴ Μεδού-  
»σης ἐλέφαντός ἐστιν ἐμπεποιημένη, καὶ Νίκη δσον  
»τε τεσσάρων πηχῶν.... ἐν δὲ τῇ (έτερᾳ) χειρὶ<sup>1</sup>  
»δόρυ ἔχει, καὶ οἱ πρὸς τοὺς ποσὶν ἀσπίς τε κεῖται  
»καὶ πλησίον τοῦ δόρατος δράκων ἐστίν· εἴη δ' ἀν  
»Ἐριγθόνιος οὗτος δ δράκων. Ἐστι δὲ τῷ βάθρῳ τοῦ  
»ἄγαλματος ἐπειργασμένη Πανδώρας γένεσις». Ἐξ  
ἐτέρου δὲ χωρίου τοῦ Παυσανίου φαίνεται ὅτι καὶ ἐπὶ<sup>2</sup>  
τῆς ἀσπίδος ἦτο παράστασις εἰκονίζουσα ἀμαζόνο-  
»μαχίαν: γραφαὶ δέ εἰσι (ἐν τῷ Θησείῳ) πρὸς Ἀμα-  
»ζόνας Ἀθηναῖοι μαχόμενοι. Πεποίηται δέ σφισιν δ  
»πόλεμος οὗτος καὶ τῇ Ἀθηνᾷ ἐπὶ τῇ ἀσπίδι καὶ τοῦ



‘Ολυμπίου Διός ἐπὶ τῷ βάθρῳ.» (Παυσ. I, 17, 2).

Ἐπίσης λεπτομερῶς περιγράφει τὸ ἄγαλμα δὲ Πλίνιος (36, 18), παρ’ οὖ μανθάνομεν ἂλλα τε καὶ δτι πρὸς τῇ ἐπὶ τῆς ἔξωτερικῆς ἐπιφανείας τῆς ἀσπίδος ἀναγεγλυπμένη ἀμαζονομαχίᾳ, ἔφερε καὶ ἡ ἔσωτερικὴ ἐπιφάνεια ἀναγεγλυπμένην γιγαντομαχίαν· καὶ τὰ πέδιλα δὲ ἔφερον ἀνάγλυφον παράστασιν, εἰκονίζουσαν τὴν μάχην τῶν Λαπιθῶν καὶ Κενταύρων.<sup>1</sup>

Παρὰ τοῦ Ἀμπελίου δὲ μανθάνομεν πρὸς τού-

<sup>1)</sup> Τὸ ἔλον χωρίον τοῦ Πλίνιου ἔχει ὡς ἔξης: Phidiam clasissimum esse per omnis gentis quae Jovis Olympii famam intellegunt nemo dubitat, sed ut laudari merito sciant etiam qui opera ejus non videre, proferemus argumenta parva et ingeni tantum, neque ad hoc Jovis Olympii pulchritudine uteatur, non Minervæ Athenis factæ amplitudine. cum sit ea cubitorum viginti sex (ebore haæ et auro constat) sed in scuto ejus Amazonum prælium cœlavit in tumescente ambitu, in parmæ ejusdem concava parte deorum et Gigantum dimications, in soleis vero Lapitharum et Centaurorum: adeo momenta omnia capacia artis illi fuere. in basi autem quod cœlatum est Pandoras genes in appellant: dii sunt nascentes (κατὰ Böttiger καὶ Welcker: adsunt nascenti) xx numero, Victoria præcipue mirabili periti mirantur et serpentem ac sub ipsa cuspidे æream sphingem.» Τὴν δυνατὴν ἔρμηνεταν τοῦ τελευταῖον στήχου καὶ τὰς προταθεῖσας διορθώσεις ἦδε ἐν Michaelis der Partenon σλ. 271 καὶ 268.

τοις ὅτι ή ἀσπὶς ἔκειτο πρὸς τὸ ἄριστερὸν μέρος  
καὶ ἡπτετο αὐτῆς ή θεὰ διὰ τῶν δακτύλων,<sup>1</sup> ἅρα  
ἡ Νίκη ἴστατο ἐν τῇ δεξιᾷ χειρὶ.

Ἐκ τῶν μαρτυριῶν τούτων καὶ ἄλλων τινῶν,  
πολλὰ καθέκαστα διασαφηνιζουσῶν καὶ συμπλη-  
ρουσῶν, δρμώμενοι οἱ ἀρχαιολογοῦντες, καὶ ἐπὶ τι-  
νῶν νομισμάτων καὶ τινος σφραγιδολίθου, φέροντος  
τὸ ὄνομα τοῦ χαράξαντος αὐτὸν Ἀσπασίου,<sup>2</sup> στηρι-  
ζόμενοι, ἐπειράθησαν ἀπὸ τῶν πρώτων ἐτῶν τῆς  
ἥμετέρας, ἐκαπονταετηρίδος νὰ ἀναπαραστήσωσι τὴν  
τοῦ Παρθενῶνος Ἀθηνᾶν διάφορα προβάλλοντες σχέ-  
δια. Διεκρίθησαν δὲ ἐν τούτῳ δ Böttiger (1806),  
Quatremère de Quincy (1815), John Flaxmans  
(1838), Schöll (1843), Beulé (1854) καὶ ἄλλοι,  
οἱ μὲν δρθῶς τὰς τῶν ἀρχαίων μαρτυρίας ἐρμη-  
γεύσαντες καὶ ταύτας πιστῶς ἀκολουθήσαντες, ὡς

---

<sup>1)</sup> Τὸ χωρίον τοῦ Ἀμπελίου ἔχει ώς ἐξῆς: »Athenis Minervæ aedes nobilis. Cujus ad sinistram clipeus appositus quem digito tangit. in quo clipeo medio Dædalí est imago ita collocata, quam si quis imaginem e clipeo velit tollere, perit tetum opus; solvitur enim signum ipsa autem dea habet hastam de gramine.» Ampe lius lib. memor 8, 10.

<sup>2)</sup> Εὑρίσκεται ἐν Βιέννη καὶ εἶνε ἀπεικονισμένος ἐν Quatremère de Quincy Jupiter Olympien p. 236, Millin gal. myth. 37, 132, Menard, la Mythologie dans l'art p. 363 fig 315.

δ Flaxmans, οἵ δὲ μάλλον τῇ ἔαυτῶν φαντασίᾳ τόν  
νοῦν προσχόντες ἢ τοῖς δεδομένοις, ὡς ὁ Quatremère  
de Quincy.<sup>1</sup> Εν τούτοις κατὰ τὰ 1853 ὑπέδειξε σα-  
φῶς ἥδη ὁ Brunn,<sup>2</sup> στηριζόμενος ἐπὶ τοῦ Παυσα-  
νίου, ὅτι καὶ ὁ ὄφις ἔκειτο πρὸς ἀριστεράν τῆς θεᾶς.  
Τὸ οὕτω δὲ ὑπὸ τὴν δεξιὰν χεῖρα παραγόμενον μέγα  
κενὸν ἐπλήρου διὰ Bötticher<sup>3</sup> δι’ ὑποστηρίζοντος  
κίονος, ὁ δὲ Stark<sup>4</sup> διὰ γλαυκός, ἐνῷ δὲ Overbeck<sup>5</sup>  
οὐδὲν προέθετεν ἀλλ’ ἀρκετὸν ἐξελάμβανε πρὸς πλή-  
ρωσιν τοῦ κενοῦ τὸν κατὰ τὸ μέρος τοῦτο πλού-  
σιον ἴματισμόν.<sup>5</sup>

Εἰς τὰς συζητήσεις δὲ καὶ ἀμφιταλαντεύσεις  
ταύτας ἔθηκε κατὰ μέγα μέρος τέρμιν τὸ ὄπισθεν

<sup>1)</sup> Geschichte der griech. Künstler I, 177 κ. ἐ.

<sup>2)</sup> Arch. Zfng. XV (1857), 66 κ. ἐ.

<sup>3)</sup> Arch. Ztg. XVII, 92.

<sup>4)</sup> Griechische Plastik (1857) I, 198.

<sup>5)</sup> Ὁλίγα ἔτη πρότερον, κατὰ τὸ 1855, ἐποίησε μάλι-  
στο ὁ Simart διὰ τὸν δοῦκα τοῦ Luynes 9 ποδῶν ὑψηλὴν  
Ἀθηνᾶν Παρθένον ἐξ ἐλέφαντος καὶ κεχρυσωμένου ἀργύ-  
ρου. Ἡ Παρθένος αὗτη [ἥς ἦδε τὴν εἰκόνα ἐν Μεναρδ  
la mythologie dans l'art p. 369] δὲν φέρει πέπλον ἀλ-  
λὰ ποδήρη χιτῶνα μετὰ ἐπιβλήματος· τὴν ἀριστεράν στη-  
ρίζει ἐπὶ τῆς ἀσπίδος καὶ δι’ αὐτῆς κρατεῖ συγχρόνως καὶ  
τὸ δάρυ· διὰ δὲ τῆς δεξιᾶς κρατεῖ τὴν Νίκην. Ὁ ὄφις δὲ ἔ-  
χων τὴν οὐρὰν ὄπισθεν τῆς ἀσπίδος καὶ πλησίον τοῦ δά-  
ρατος, στρέφει ὄπισθεν τῆς θεᾶς καὶ ἀνέρχεται πρὸς δεξιὰν  
αὐτῆς μέχρις ὀλίγον κάτω τῆς δεξιᾶς χειρός.

εἰκονιζόμενον ἀγαλμάτιον (εἰκ. 2) εὑρεθὲν κατὰ τὸ 1859 πρὸς δυσμὰς τῆς Πνυκός καὶ κείμενον νῦν ἐν τῷ ὑπουργείῳ τῆς Παιδείας. Πρῶτος δὲ Le-normant, διλίγους μῆνας μετὰ τὴν εὑρεσιν αὐτοῦ, ἀνεγνώρισεν ἐνταῦθα ἀντίτυπον τῆς Ἀθηνᾶς τοῦ



Εἰκὼν 2.

Παρθενῶνος. ‘Ο ισχυρισμὸς δέ οὗτος μετ’ διλίγον πολλαχῶς ἀπεδείχθη δρθῶς ἔχων καὶ ὅφ’ ἀπάντων τῶν ἀρχαιολόγων ἐγένετο δεκτός.

Τὸ ἀγαλμάτιον τοῦτο ἔμεινεν ἀτελὲς ὑπὸ τοῦ

τεχνίτου<sup>1</sup> μόνον τὸ πρόσωπον εἶνε ἐντελῶς ἔξειργασμένον. Στηρίζεται δὲ ἡ θεὰ ἐπὶ τοῦ δεξιοῦ ποδὸς καὶ φέρει ποδήρη χιτῶνα μετὰ ἐπιβλήματος, τοῦ καλουμένου διπλοϊδίου, ἐζωσμένου περὶ τὴν δσφῆν διὰ ζώνης. Τὴν κεφαλὴν καλύπτει ταπεινὸν κράνος. Ἡ ἀσπὶς δὲ κεῖται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους πρὸς ἀριστερὰν καὶ ἀπτεται αὐτῆς ἡ θεὰ διὰ τῆς ἐπ' αὐτῆς στηρίζομένης ἀριστερᾶς χειρός· διὰ τῆς προτεταμένης δὲ καὶ ἡγεωγμένης δεξιᾶς θὰ ἐκράτει τι (τὴν Νίκην). Ὅπο τὴν ἀσπίδα δέ, μεταξὺ αὐτῆς καὶ τῆς θεᾶς, ἀνέρχεται δὲ τὸ κάτω μέρος τοῦ σώματος συνεσπειραμένον ἔχων ἴερδος ὅφις. Φέρει δὲ ἡ ἀσπὶς ἐπὶ τῆς ἐξωτερικῆς ἐπιφανείας ἀνάγλυφον παράστασιν· τοιαύτην φέρει καὶ τὸ βάθρον. Εἶνε δὲ εὑδιάκριτον ὅτι ἡ ἐπὶ τῆς ἀσπίδος παράστασις εἰκονίζει ἀμαζόνομαχίαν· τῇ βοηθείᾳ μάλιστα μεγαλητέρας ἀσπίδος, ἐκ τοιαύτης Ἀθηνᾶς προερχομένης καὶ ἐν Λονδίνῳ εὑρισκομένης, κατωρθώθη ἡ διάκρισις καὶ ἀναγγνώρισις τῶν μορφῶν τοῦ Φειδίου καὶ Περικλέους, ἃς δὲ Φειδίας εἶχεν εἰκονίσει ἐπὶ τῆς ἀσπίδος, ἔαυτὸν μὲν γέροντα φαλαρόν, μέγαν λίθον αἱροντα, τὸν δὲ Περικλῆ πάγκαλον ἄνδρα δόρυ κρατοῦντα καὶ πρὸς ἀμαζόνα μαχόμενον.<sup>1</sup>

<sup>1)</sup> Πλούταρχος β. Περικλ. 31. «ἡ δὲ δόξα τῶν ἔργων ἐπιείκε φθόνῳ τὸν Φειδίαν καὶ μάλισθ' ὅτι τὴν πρὸς Ἀμαζόνας μάχην ἐν τῇ ἀσπίδῃ ποιῶν αὐτοῦ τινα μορφὴν

Ούτω τὸ ἐκ τῆς Πνυκὸς ἀγαλμάτιον μετήνεγκε τὸ ζήτημα τῆς ἀναπαραστάσεως τῆς Παρθένου Ἀθηνᾶς ἐπὶ στερεωτέρου ἐδάφους καὶ μεγάλην ἔδωκεν ὁ θησιν πρὸς ἀναζήτησιν ἑτέρων τῆς τέχνης μηνημείων, τὸ διαπρεπὲς τοῦ Φειδίου καλλιτέχνημα παριστανόντων. Καὶ ἀνεγνωρίσθη ὁ τῆς Ἀθηνᾶς ταύτης τύπος ἐν πολλοῖς νομίσμασι καὶ ἀναγλύφοις, καὶ ἐν δεκαπέντε περίπου ἀγάλμασιν, ἐν οἷς διαπρέπουσιν ἡ ἐν Λούδρῳ Ἀθηνᾶ μετὰ τοῦ περιστεραίου καὶ κορμός τις ἐκ τῆς Ακροπόλεως.<sup>1)</sup> Τούτοις δὲ προστέθη ἥδη καὶ ἡ ἡμετέρα παρὰ τὸ Βαρύκειον εὑρεθεῖσα Ἀθηνᾶ, ἣ τις σὺν τῷ ἐκ τῆς Πνυκὸς ἀγαλματίῳ παρέχει ἡμῖν πληρεστέραν καὶ σαφεστέ-

---

» ἐνεπτύπωσε πρεσβύτου φαλακροῦ πέτρον ἐπηρμένου δι' ἄμφοτέρων τῶν χειρῶν καὶ τοῦ Περικλέους εἰκόνα παγκάλην μαχομένου πρὸς Ἀμαζόνα, τὸ δὲ σχῆμα τῆς χειρὸς ἀνατεινούσης δόρυ πρὸ τῆς ὅψεως τοῦ Περικλέους πεποιημένον εὐμηχάνως οἶον ἐπικρύπτειν βούλεται τὴν δόμοιότητα παρχφινομένην ἐκατέρωθεν. ὁ μὲν οὖν Φειδίας εἰς τὸ δεσμωτήριον ἀπαγθεὶς ἐτελεύτησε νοσήσας, ὡς δέ φασιν ἔνιοι φαρμάκοις, ἐπὶ διαβολῇ τοῦ Περικλέους τῶν ἐχθρῶν παρασκευασάντων τῷ δὲ μηνυτῇ Μένωνι γράψαντος Γλύκωνος ἀτέλειαν ὁ δῆμος ἔδωκε καὶ προσέταξε τοῖς στρατηγοῖς ἐπιμελεῖσθαι τῆς ἀσφαλείας τοῦ ἀνθρώπου.»

1) "Ιδε ἀμφοτέρας εἰκονισμένας ἐν: Michaelis der Parthenon σελ. 15 εἰκ. 3 καὶ 2.

ραν ἔννοιαν τῆς μορφῆς τῆς τοῦ Παρθενῶνος Ἀθηνᾶς.  
Δὲν κεῖται δὲ ἐν ἵση μετὰ τοῦ ἀγαλματίου μοίρα,  
ἀλλ' ὑπολειπομένη μόνον κατὰ τοῦτο ὅτι δὲν ἔχει,  
ὅς ἐκεῖνο φέρει ἐπὶ τῆς βάσεως καὶ τῆς ἀσπίδος ἀνα-  
γλύφους παραστάσεις, εἴνε πολὺ κρείττων αὐτοῦ  
κατὰ τὰ λοιπά, διὰ τὴν ἐντελῇ κυτῆς ἐξεργασίαν,  
τὴν παράστασιν τῶν καθέκαστα καὶ τὴν κατα-  
φανεστάτην τοῦ τεχνίτου τάσιν τοῦ νὰ ἀπεικονίσῃ  
ἔντελῶς καὶ ὡς οἶν τε πιστῶς τὸ πρωτότυπον.  
Οὔτως ἡ νέα ἐκ τοῦ Βαρθακείου Ἀθηνᾶ καταλαμβά-  
νει πλέον τὴν θέσιν τῆς ἐκ τῆς Πυκνός, καὶ γίνεται  
τὸ πρώτιστον καὶ σπουδαιότατον ἔργον πρὸς ἀνα-  
παράστασιν τῆς Ἀθηνᾶς Παρθένου. Ὑπὸ τὴν νέαν  
ταύτην ἔποψιν ὃς ἐξετάσωμεν πλέον τὸ τελευταῖον  
τοῦτο ζήτημα.

E'.

"Ἐνοπλος καὶ ἐν πολέμῳ οὖσα ἡ παρθένος Ἀθηνᾶ  
θὰ ἐκράτει ἐν μὲν τῇ δεξιᾷ τὸ δόρυ, ἐν δὲ τῇ ἀρι-  
στερᾷ τὴν ἀσπίδα. Ὁ Φειδίας ὅμως, ὡς καὶ ὥφειλε,  
παρέστησεν αὕτην μετὰ τὴν μάχην, ὅτε κατατι-  
θεμένη πλέον τὰ ὅπλα, στηρίζουσα τὴν ἀσπίδα  
ἐπὶ τοῦ ἐδάφους καὶ θέσκα τὸ δόρυ πρὸς ἀριστε-  
ράν, ὑπεδέχετο διὰ τῆς δεξιᾶς τὴν Νίκην. Ἡ ἐκ-  
λογὴ δὲ τοιαύτης παραστάσεως ἦτο καλλίστη, διότι  
ἡ τῶν Ἀθηναίων πόλις εἶχεν ἥδη ἀριστεύσει ἐν τοῖς

πολέμοις καὶ ἔπρεπε νὰ ἀπολαύσῃ τῶν ἀγαθῶν τῆς εἰρήνης· οὔτως ἡ πολιοῦχος θεὰ ὑπεδέχετο τὴν Νίκην, ἵνα διαμένη αἰωνίως παρ’ αὐτῇ. Καὶ ἵνα κατ’ Ἀρριανὸν εἴπωμεν, « ἡ Ἀθηνᾶ ἡ Φειδίου ἄπαξ ἐκτείνασα τὴν χεῖρα καὶ τὴν Νίκην ἐπ’ αὐτῆς δεξα- μένη ἐστηκεν οὔτως ὅλῳ τῷ αἰῶνι. »

“Οτι δὲ ἡ ΝΙΚΗ διασχίζουσα τὸν αἰθέρα μόλις εἶχε κατέλθει ἐπὶ τῆς χειρὸς τῆς θεᾶς, δεικνύει ἡ ἐν τῇ Ἀθηνᾷ τοῦ Βαρβακείου στάσις αὐτῆς, ἡ ἐλαχίστη ἀναπέτασις τῶν πτερύγων καὶ ἡ ἀναβί- βασις τοῦ ἱματίου ἐπὶ τοῦ ἀριστεροῦ πήχεως ἵνα μὴ ἔξοιδαίνηται τοῦτο ὑπὸ τοῦ ἀνέμου καὶ οὔτω παρεμ- ποδίζῃ τὴν πτῆσιν αὐτῆς. Τοιοῦτόν τι βλέπομεν καὶ ἐν τῇ δρομαίως φευγούσῃ Νιόβῃδι ἐν τῷ Μου- σείῳ Chiaramonti καὶ ἐν Φλωρεντίᾳ.<sup>1</sup>

Εἶχε δὲ ἡ Νίκη ἐν τῷ πρωτοτύπῳ τὴν στάσιν ἐκείνην, ἣν ἐν τῇ ἡμετέρᾳ Ἀθηνᾷ δὲν ἦτο ἐστραμ- μένη δηλ. οὔτε πρὸς τὴν θεᾶν<sup>2</sup> οὔτε πρὸς τοὺς θεο-

<sup>1)</sup> Starck, die Niobe und die Niobiden. Pl. v. 42. Overbeek griech. Plastik. fig. 82, e.

<sup>2)</sup> Ἀπαντα τὰ ἀθηναϊκὰ νομίσματα δεικνύουσι τὴν Νίκην ἐστραμμένην πρὸς τὴν θεάν. Τοιαύτη δμως στροφὴ τῶν νώτων πρὸς τὸν θεατὴν ἔχει τι τὸ ἀτοπον καὶ προσ- κρούει εἰς τὴν καλλιτεχνικὴν τοῦ ὅλου ἔργου μορφὴν. Ἀλ- λως δεν ἔπρεπε νὰ δοθῇ τοσαύτη πίστις εἰς τὰ νομίσματα, ἀφ’ οὗ ἐν τοῖς ἀναγλύφοις, τοῖς ἀττικοῖς ὥστιντας, ἡ Νίκη ἔχει τὰ νώτα ἐστραμμένα σχεδὸν πάντοτε πρὸς τὴν θεὰν

τὰς, ἀλλ' ἦτο ἐστραμμένη πρὸς τὰ πλάγια, τηροῦσα μεσάζουσάν τινα θέσιν μεταξὺ ἀμφοτέρων, οἷαν ἔχει καὶ ἔν τινι ἀττικῷ ἀναγλύφῳ,<sup>1</sup> καλλιτεχνικῶς καταλληλοτάτην ἔνεκκα τῆς προερχομένης ποικιλίας τῶν μορφῶν καὶ τῆς διαδοχῆς τῶν γραμμῶν. Ὅτι δὲ τοιαύτη ἦτον ἡ στάσις αὐτῆς πειθόμεθα μάλιστα ἀποβλέποντες εἰς τὸ γνωστὸν τῶν Ἡλείων νόμισμα,<sup>2</sup> τὸ ἀπεικονίζον τὸν Ὀλύμπιον Δία. Καὶ ἡ Νίκη τοῦ Διὸς τούτου ἔχει ἀκριβῶς τὴν αὐτὴν στάσιν· καὶ οὐ μόνον τοῦτο ἀλλὰ κρατεῖ διὰ τῶν χειρῶν ταινίαν· ταινίαν δὲ κρατεῖ καὶ ἡ τῆς νέκεις ἥμιδην Ἀθηνᾶς. Ἐφερε δὲ ἡ τοῦ Ὀλυμπίου Διός, κατὰ Πλαυσαγίαν<sup>3</sup> καὶ στέφανον· στέφανον δύως ἔφερε καὶ ἡ τῆς Παρθένου Ἀθηνᾶς, κατ' ἐπιγραφήν τινα.<sup>4</sup> Ἐκ τοῦ νέου ἄρα ἥμιδην εὑρήματος διδασκόμεθα δτὶ η Νίκη τῆς Παρθένου Ἀθηνᾶς καὶ ἡ τοῦ Ὀλυμπίου

---

καὶ εἶνε ἐστραμμένη πρὸς τὸν θεατήν, ἐτοιμαζομένη μάλιστα νὰ ἀπέλθῃ. Ἐν γένει τὰ ἔργα ταῦτα εἶνε μετὰ μεγάλης ἐλευθερίας πεποιημένα.

<sup>1)</sup> Michaelis der Parthenon. Πιν. 15. εἰκ. 6.

<sup>2)</sup> Overbeck Griech. Plast. σελ. 238, εἰκ. 46.

<sup>3)</sup> «Ἐν μὲν δὴ τῇ δεξιᾷ χειρὶ φέρει Νίκην ἐξ ἐλέφαντος καὶ ταύτην καὶ χρυσοῦ, ταινίαν τε ἔχουσαν καὶ ἐπὶ τῇ κεφαλῇ στέφανον.» (Παυσ. V, 11, 1.)

<sup>4)</sup> «Στέφανος χρυσοῦς, δὸν ἡ Νίκη ἔχει ἐπὶ τῆς κεφαλῆς, ἡ ἐπὶ τῆς χειρὸς τοῦ ἀγάλματος τοῦ χρυσοῦ· ἀσταθμός.» Michaelis der Parthenon σελ. 300, 18.

Διὸς τὴν αὔτην εἶχον στάσιν καὶ ἀμφότεοι ἐκρά-  
τουν ταινίαν διὰ τῶν χειρῶν.<sup>1)</sup>

Τοῦ ΔΟΡΑΤΟΣ δὲ ή ἡμετέρα ἐκ τοῦ Βαρβακείου Ἀ-  
θηνᾶ οὐδὲν φέρει ἔχον. Καὶ ὅμως ή Παρθένος ἐκράτει  
τοῦτο, κατὰ Παυσανίαν, ἐν τῇ ἑτέρᾳ (τῇ ἀριστερᾷ)  
χειρὶ, ἐνῷ, κατὰ τὸν Ἀμπέλιον, διὰ τῶν δακτύλων τῆς  
χειρὸς ταύτης ἡπτετο τῇ ἀσπίδος. Ταῦτα συνδυά-  
ζων δ Flaxmans<sup>2)</sup> ἐστήριξε τὴν ἄκραν ἀριστερὰν χεῖρα  
ἐπὶ τῆς ἀσπίδος καὶ ἀφῆκε χῶρον μεταξὺ τῆς ἄντυ-  
γος καὶ τοῦ χονδροῦ δακτύλου δι' οὗ διήρχετο τὸ διὰ  
τῆς χειρὸς οὔτω κρατούμενον δόρυ. Τὴν πιθανότητα  
ὅμως τῆς τοιαύτης παραστάσεως, στηρίζομένης ἀλ-  
λακας καὶ ἐφ' ἀπάντων σχεδὸν τῶν νομισμάτων, ε-  
μείωσε κατὰ πολὺ τὸ παρὰ τῇ Πνυκὶ εὑρεθὲν ἀγαλ-  
μάτιον, ὅπερ οὐδὲν ἔχον τοῦ δόρατος ἔφερεν οὐδὲ  
χῶρόν τινα δι' αὐτὸν εἶχεν ἐν τῇ ἀσπίδι. Τότε πρῶτος  
δ Lenormant ἴσχυρίσατο ὅτι τὸ δόρυ ἀπλῶς μόνον  
προσέκλινε καὶ ἐστηρίζετο ἐπὶ τοῦ ἀριστεροῦ βρα-  
χίονος. Τὴν γνώμην δὲ ταύτην, θὴν ἀναγκάζεται νὰ  
ἀποδεχθῇ καὶ δ Michaelis, ἀναγκαζόμεθα πλειότε-

<sup>1)</sup> Ἡ ταινία ἦν κρατεῖ ἡ τῆς ἐκ τοῦ Βαρβακείου Ἀθη-  
νᾶς Νίκη εἶνε λίαν μακρά, κατεργομένη μεχρι κάτω τοῦ  
γύνατος. Τοσοῦτον μακρὰ δὲν θὰ ήτο βεβαίως ἐν τῷ πρω-  
τούπιφ. Μικροτέρα εἶνε καὶ ή τῆς ἐν τῷ νομισματι τῶν  
Ηλείων.

<sup>2)</sup> Lectures on sculpt. Plv. 49.

ρον ν' ἀποδεχθῶμεν σήμερον μετὰ τὴν εὔρεσιν τῆς  
νέας Ἀθηνᾶς, ἡτις οὐδένα χώρου ἐν τῇ ἀσπίδι πρὸς  
ἐπίθεσιν καὶ συγκράτησιν τοῦ δόρατος φέρει. Πρὸς  
ἀποδοχὴν δ' αὐτῆς, δὲν ἔχομεν μόνον τὸν ἀρνη-  
τικὸν τούτον λόγον, ἀλλὰ καὶ θετικὸν λόγον, ἡτοι  
ἀναγλυφον ἀττικὸν<sup>1</sup> εὑρισκόμενον νῦν ἐν Λονδίνῳ,  
ἐν ᾧ ἡ ἀριστερὰ χεὶρ τῆς Ἀθηνᾶς εἶνε, ὡς καὶ ἐν τοῖς  
δύο ἀγάλμασιν, ἐστηριγμένη ἐπὶ τῇ ἀσπίδος καὶ  
τὸ δόρυ μόνον προσκεκλιμένον ἐπὶ τοῦ βραχίονος.  
Ἐν γένει δὲ ἐν τοῖς ἀναγλύφοις ἐλλείπει τὸ δόρυ,  
ἔπειρ προέρχεται ἵσως ἐκ τούτου ὅτι δὲν ἐκρατεῖτο  
ὑπὸ τῆς θεᾶς καὶ δὲν ἦτο προσκεκολλημένον τῷ ἀ-  
γάλματι, ἀλλ' ἀπλῶς προσκεκλιμένον, ὥστε ἐδύ-  
νατο νὰ ἀφαιρεθῇ καὶ ἐκτοπισθῇ κατὰ βούλησιν.

Ἡ ΑΣΠΙΣ δὲ τῆς ἐκ τοῦ Βαρβάκείου Ἀθηνᾶς κεῖ-  
ται ἐν τῇ θέσει, ἣν ὑποδεικνύει μάλιστα δ' Ἀμπέ-  
λιος καὶ τὸ ἐκ τῆς Πυνκὸς ἀγαλμάτιον. Δὲν φέρει δὲ  
τὰς ἐπ' αὐτῆς ἀναγλύφους παραστάσεις, ἀλλὰ μό-  
νον τὸ Γοργόνειον, διότι πιθανῶς δ τεχνίτης, ἀνίκανος  
ὦν νὰ εἰκονίσῃ ἀκριβῶς αὐτάς, προύτιμησε νὰ παρα-  
λείψῃ μᾶλλον ἢ νὰ παραμορφώσῃ αὐτάς, ὡς ἔπρα-  
ξεν δ τεχνίτης τοῦ ἐκ τῆς Πυνκὸς ἀγαλματίου.

Ο ΟΦΙΣ δὲ κεῖται ἀκριβῶς ἐν τῇ ὑπὸ τῶν συγ-  
γραφέων καὶ τοῦ ἐκ τῆς Πυνκὸς ἀγαλματίου ὑπο-  
δεικνυμένη θέσει.

<sup>1)</sup> Michaelis der Parthenon Π:ν 13, εἰς 11.

Ἡ ΒΑΣΙΣ Δέ, οὖσα μόνον κατὰ τὴν ἔμπροσθεν πλευρὰν ἀρχιτεκτονικῶν; ἔξειργασμένη, δεικνύει ὅτι μόνον ἡ πλευρὰ αὕτη ἔφερε τὴν τῆς Πανδώρας γέννησιν εἰκονίζουσαν ἀνάγλυφον παράστασιν, ὡς βλέπομεν καὶ ἐν τῷ ἐκ τῆς Πυνκός ἀγαλματίῳ.

Τὰ ΠΕΔΙΛΑ Δὲ τῆς θεᾶς εἶνε ἴκανῶν; παχέα· δὲν φέρουσιν ὅμως καὶ ταῦτα ἀνάγλυφον παράστασιν διὰ τὸν αὐτὸν βεβαίως λόγον δι' ὃν οὔτε ή ἀσπὶς οὔτε τὸ βάθρον.

Οἱ ΙΜΑΤΙΣΜΟΙ Δὲ τῆς ήμετέρας Ἀθηνᾶς εἶνε διαβότος περίπου τῷ τοῦ ἐκ τῆς Πυνκός ἀγαλματίου· ἕρξ τοιοῦτον θὰ ἔφερεν ώστε τὸ πρωτότυπον. Δὲν προσκρούει δ' οὗτος τῷ Παυσανίᾳ λέγοντι ὅτι ἡ θεὰ ἔφερε χιτῶνα ποδήρη, διότι τὸ ἐπίβλημα ἐκεῖνο, τὸ διπλοτέδιον, δύναται νὰ ἐκληφθῇ ὡς μέρος τοῦ χιτῶνος, καὶ ἀπετέλει μάλιστα μετ' αὐτοῦ πολλάκις ἐν δλον ἱμάτιον. Ἀλλως ὅμως ἔχει τὸ πρᾶγμα ὡς πρὸς τὸν πέπλον, δι' οὗ ἐνέδησ τὴν θεὰν δ Quatremère de Quincy ὁρμώμενος ἐκ τῆς ἐν τῇ συλλογῇ τοῦ Hope Ἀθηνᾶς καὶ παραπλησίων ἀγαλμάτων<sup>1</sup>. Οἱ πέπλοις τότε μὲν προσέκρουε τῷ Παυσανίᾳ, γῦν δὲ καὶ τοῖς δύο ἀθηναϊκοῖς ἀγαλμασιν.

Η ΑΙΓΙΣ Δὲ τῆς νέας Ἀθηνᾶς διαφέρει τῆς τοῦ ἀγαλματίου τῆς Πυνκός, καθότι ἡ τοῦ τελευταίου

<sup>1</sup> Ἰδε Quatr. de Quincy καὶ Denkmäler der Kunst II εἰκ. 202.

ούτε τὸ γοργόνειον ἔχει οὔτε τοὺς κατὰ τὴν περιφέρειαν ὅφεις, ἀποτελεῖται δὲ ἐκ δύο πετάλων ὅλως ἀπὸ ἀλλήλων κεχωρισμένων. Τοιοῦτόν τι σχῆμα ἔχει ἡ ἀσπὶς καὶ ἐν τῷ ἀνωτέρῳ μηνημονευθέντι ἀττικῷ ἀναγγλύφω (σελ. 28 σημ. 1), ἐνῷ τουναντίον ἐν τοῖς πλείστοις τῶν ἄλλων μηνημείων<sup>1)</sup> καὶ μάλιστα ἐν τῇ ἐν Παρισίοις Ἀθηνᾶ μετὰ τοῦ περιδεραίου (ίδε σελ. 25 σημ. 1) διμοιάζει κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἥττον τῇ τῆς νέας ἡμέραν Ἀθηνᾶς. Καὶ διὰ τὸν λόγον ἄρα τοῦτον καὶ δι' ὅτα ἀνωτέρῳ εἴπον, ὅτι ἡ πρόκειμένη Ἀθηνᾶς πρὸς τὴν ἀναπαράστασιν τῆς Παρθένου Ἀθηνᾶς πρέπει πάντως νὰ κατέχῃ τὰ πρωτεῖα ἀπέναντι τοῦ ἀγαλματίου τῆς Πυνκός, διὰ τοὺς λόγους τούτους, ἐπαναλαμβάνω, ἡ φολιδωτὴ ἀσπὶς τῆς ἐκ τοῦ Βαρθοκείου Ἀθηνᾶς πρέπει νὰ ἐκληφθῇ ὡς πιστὴ ἀπομίνησις τῆς τοῦ Παρθενῶνος.

Καὶ οἱ δύο δὲ ΠΑΟΚΑΜΟΙ τῆς κόμης, οἱ ἑκατέρῳθεν ἐπὶ τῆς αἰγίδος καταπίπτοντες, κατέρχονται καὶ ἐν τῷ ἐκ τῆς Πυνκός ἀγαλματίῳ καὶ ἐν τῇ Ἀθηνᾶ μετὰ τοῦ περιδεραίου.

Τὸ ἐπὶ τῆς κεφαλῆς δὲ τῆς θεᾶς ΚΡΑΝΟΣ φέρει

1) "Ιδε Denkmäler der Kunst. II εἰκ." 202, 204, 205 καὶ 211. Οἱ ἀριθ. 211 εἰνε ἡ ἐν τῷ βιβλίῳ τοῦ Michaelis Ἀθηνᾶ μετὰ τοῦ περιδεραίου, ἀλλὰ συμπεπληρωμένη, (ἐσφαλμένως!), ὡς ἔχει σήμερον, ἐνῷ δὲ Michaelis, δρῳδὸς πιοῦν, ἀφήρεσεν ἐν τῷ ἀπεικονίσματι τὰ συμπληρώματα.

συμφώνως πρὸς τὸν Παυσανίαν, ἐν τῷ μέσῳ τὴν Σφίγγα καὶ ἐκατέρωθεν γρύπας, ὡσπερ καὶ ἡ Ἀθηνᾶ μετὰ τοῦ περιδεράκου καὶ ἡ ἐν τῇ Συλλογῇ τοῦ Hope. Οἱ λόφοι δὲ οὓς ἡ τε Σφίγξ καὶ οἱ γρύπες φέρουσιν ἀναιροῦσι τὸν μέχρι τοῦδε ἐπικρατοῦντα ἴσχυρισμὸν ὅτι τὸ κράνος τῆς Ἀθηνᾶς Παρθένου οὐδένα λόφον ἔφερεν, ἢ τὸ πολὺ ἔνα<sup>1</sup>, καὶ δικαιοῦσι πλέον τὸν Quatremére de Quincy, δστις ἐκ τοῦ σφραγιδολίθου τοῦ Ἀσπασίου δρυμώμενος ἐπέθηκεν ἐκάστῳ θηρίῳ λόφον.

Ἡ μὴ ἐντελής δὲ ἐξεργασία τῶν ΟΠΙΣΘΙΩΝ ΤΟΥ ΑΓΑΛΑΜΑΤΟΣ συμφωνεῖ καὶ τῷ ἐκ τῆς Πνυκός, καὶ δεικνύει ὅτι οὕτω θά εἶχε πιθανῶς καὶ τὸ πρωτότυπον. Οὕτω δὲ ἐπιβεβαιοῦται ἕτι μᾶλλον ὃ τοῦ Bötticher ἴσχυρισμός, ὅτι τὸ ἄγαλμα τῆς Ἀθηνᾶς τοῦ Παρθενῶνος δὲν ἴστατο ἐν τῷ πορίνῳ παραλληλεπιπέδῳ τοῦ σηκοῦ, ἀλλὰ βαθύτερον, ἀπέναντι τοῦ ἀγτικειμένου τοίχου.

Τὰ ΦΕΛΑΙΑ δὲ τῶν χειρῶν εἴνε πιθανῶς προσθήκη τοῦ τεχνίτου, εἰς ἣν οὗτος προέβη συμφώνως πρὸς τὰς ἀπαιτήσεις τῶν χρόνων, καθ' οὓς ἔζη, καθ' ἡ τοιαύτη τις προσθήκη εἴνε καὶ τὸ περιδέραιον τῆς πολλάκις μνημονεύθείσης Ἀθηνᾶς τοῦ Λούθρου. Ἀναμφιβόλως δύως προσθήκη εἴνε ὁ ΚΙΟΝΙΣΚΟΣ ἐφ' οὗ στηρίζεται ἡ τὴν Νίκην κρατοῦσα δεξιὰ χεὶρ τῆς

<sup>1)</sup> Lenormant Gaz. d. beaux arts VIII, p. 217.

θεᾶς, διότι τοιοῦτον ζένον, φορτικόν, καὶ ὑπερμέγεθες σῶμα θὰ κατέστρεψε τὴν ὅλην ἀρμονίαν τοῦ καλλιτεχνήματος τοῦ Παρθενῶνος. Δὲν ἦτο δὲ ἀναγκαῖον πρὸς πλήρωσιν τοῦ κενοῦ, ὡς ἐπίστευεν δὲ Böttiger, καθότι τοῦτο δὲν ἦτο μέγα, ἀφ' οὗ η θεὰ ἐζέτεινε τὴν χεῖρα μόνον ἀπὸ τοῦ ἀγκῶνος καὶ οὐχὶ πρὸς τὰ πλάγια ἀλλὰ μᾶλλον πρὸς τὰ ἐμπρός. Ἐὰν μάλιστα καὶ ἐν τῷ προκειμένῳ ἀγάλματι ἀφαιρεθῇ δὲ κιονίσκος, τεθῇ δὲ τοῦτο ἀκριβῶς ἐν τῷ μέσῳ τῆς βάσεως, οὐδεμίᾳ ἀληθῶς δυσαρμονίᾳ προέρχεται μεταξὺ τοῦ δεξιοῦ καὶ τοῦ αριστεροῦ μέρους. Ἀλλως η μορφὴ αὐτοῦ εἶνε καταφανέστατα ρωμαϊκή· δὲ τεχνίτης ὅμως θὰ ἀπειμεῖτο πιθανώτατα πιστῶς τὸν κίονα τοῦ πρωτοτύπου. Πρὸς τούτοις δέ, ἀν τὸ ἄγαλμα τῆς Παρθένου Ἀθηνᾶς ἔφερε τόσον ὑπερμεγέθη κίονα, οὕτος θὰ ἦτο κεκοσμημένος βεβαίως διὰ μεγάλων καὶ γενναίων ἀναγλύφων παραστάσεων, ἀφ' οὗ καὶ αὐτὰ τὰ σανδάλια τῆς θεᾶς ἔφερον τοιαύτας· τούτου δὲ οὔτως ἔχοντος, δὲ Παυσανίας, ἢ αὐτὸς δὲ Πλίνιος τούλαχιστον, δὲν ἥθελον βεβαίως παραλείψει νὰ ἀναφέρωσι τοιοῦτόν τι, ἀφ' οὗ τοσοῦτον ἀκριβῶς καὶ λεπτομερῶς τὸ ἄγαλμα περιγράφουσι. Καὶ εἶνε μὲν ἀληθὲς ὅτι ἐν τινι ἀναγλύφῳ εὑρισκομένῳ ἐν Βερολίνῳ<sup>1</sup> εἶνε εἰκονισμένη στήλη, ἐφ' ἣς στηρίζεται ἡ τὴν Νίκην κρατοῦσα χεὶρ

<sup>1)</sup> Michaelis der Parthenon π.ν., 15, εἰκ. 7.

τῆς Ἀθηνᾶς, ὅπερ βεβαίως εἶνε ἀπομίμησις ἀγάλματός τυνος, καθ' ὃσον ἡ στήλη, ἐν τῷ ἀναγλύφῳ οὐδένα δύναται νὰ ἔχῃ λόγον. Τὸ ἀνάγλυφον ὅμως τοῦτο εἶνε μετὰ μεγάλης ἐλευθερίας πεποιημένον, δύναται δὲ ὡς πρὸς τὴν στήλην νὰ εἶνε ἀπομίμησις ἑτέρου τινὸς ἔργου ἢ καὶ ἀγάλματος τῆς Ἀθηνᾶς.

Καὶ ταῦτα μὲν ὅσα διὰ τῆς προκειμένης ἐκ τοῦ Βαρβάκειου Ἀθηνᾶς διδασκόμεθα περὶ τῆς παραστάσεως καὶ τῆς μορφῆς τῆς χρυσολεφαντίνης Ἀθηνᾶς τοῦ Παρθενῶνος. Οὕτω δὲ καταπαύων τὸν λόγον θέλω ἀνακεφαλαιώσει τὰ μέχρι τοῦδε ἐκτεθέντα περὶ τούτου συμπεράσματα, σημειῶν διὰ κυρτῶν γραμμάτων ἐκεῖνα, ἃτινα εἴτε πρώτην φορὰν διδασκόμεθα διὰ τοῦ νέου ἡμῶν εὑρήματος εἴτε ἐγνωρίζομεν μὲν πρότερον, ἀλλ' ἀπεκτήσαμεν ἡδη πληρεστέραν περὶ αὗτῶν βεβαιότητα.

Γ'.

ΑΝΑΚΕΦΑΛΑΙΩΣΙΣ

Η ΧΡΥΣΕΛΕΦΑΝΤΙΝΗ ΑΘΗΝΑ  
ΤΟΥ ΠΑΡΘΕΝΩΝΟΣ

Ἐκ τῶν μέχρι τοῦδε ἐκτεθέντων περὶ τῆς σχέσεως τῆς παρὰ τὸ Βαρβάκειον εὑρεθείσης Ἀθηνᾶς πρὸς τὴν

τοῦ Παρθενῶνος συνηγάγομεν τὰ ἔξης ὡς πρὸς τὴν  
μορφὴν καὶ παράστασιν τῆς τελευταίας ταύτης.

Ἡ ἐν τῷ Πκρθενῶνι χρυσολεφαντίνη Ἀθηνᾶ τοῦ  
Φειδίου ἵστατο στηριζομένη ἐπὶ τοῦ δεξιοῦ ποδὸς  
καὶ ἔχονσα τὸν ἀριστερὸν μικρόν τι πρὸς τὰ ὀπίσω  
κεκλιμένον, καὶ ἦτο ἐνδεδυμένη ποδήρη χιτῶνα  
μετὰ ἐπιβλήματος, τοῦ καλουμένου διπλοϊδίου, ἐ-  
ξωμένου περὶ τὴν δσφὺν διὰ ζώης καταληγούσης  
εἰς δόνο ἀντωπούς ὅφεις. Τὸ στῆθος δὲ ἐκάλυπτε  
ἡ φολιδωτὴ αἰγὶς ἔχονσα κατὰ τὴν περιφέρειαν  
συνεστραμμένους ὅφεις καὶ ἐν τῷ μέσῳ τὸ Γοργό-  
νειον. Ἐπὶ τῆς αἰγίδος προσέτι κατέπιπτον ἀπὸ τῆς  
κόμης ἔρθεν καὶ ἔρθεν ἀνὰ δόνο μακρὸν πλόκαμοι. Ἐπὶ  
τῆς κεφαλῆς δὲ εἶχεν ἡ θεὰ ταπεινὸν κράνος, δπερ  
ἔφερε κατὰ μὲν τὰ πλάγια φάλαρα, ἐπὶ τῆς κο-  
ρυφῆς δὲ Σφίγγα μετὰ ύπερχειμένου λόφου καὶ ἐκα-  
τέρωθεν δόνο γρύπας, ὃν ἔκαστος ἔφερεν ώσαντως  
λόφον. Ἐκράτει δὲ ἐπὶ τῆς δεξιᾶς χειρὸς τὴν Νίκην,  
ἥτις ἦτο ἐστραμμένη πρὸς τὰ πλάγια, μεταξὺ τῆς  
θεᾶς καὶ τοῦ θεατοῦ, εἴχε στέφανον ἐπὶ τῆς κεφα-  
λῆς, καὶ ἐκράτει δι' ἀμφοτέρων τῶν χειρῶν τὰ  
ἄκρα ταιρίας, ὥσπερ καὶ ἡ τοῦ Ὁλυμπίου Διός.  
Τὴν ἀριστερὰν δὲ χεῖρα εἶχε προσκεκλιμένην ἐπὶ  
τῆς ἄντηνος τῆς ἐπὶ τοῦ ἐδάφους στηριζομένης ἀ-  
σπίδος, ἥτις ἔφερεν ἐπὶ τῆς ἔξωτερηκῆς καὶ ἐσωτε-  
ρικῆς ἐπιφανείας ἀνάγλυφον παράστασιν εἰκονίζου-  
σαν ἀμαζονομαχίαν καὶ γιγαντομαχίαν. Ἀνάγλυ-

φον παράστασιν ἔφερον καὶ τὰ πέδιλα τῆς θεᾶς καὶ  
ἡ ἐμπροσθία πλευρὰ τοῦ βάθρου τοῦ ἀγάλματος,  
ἐκεῖνα μὲν μάχην τῶν Λαπιθῶν καὶ Κενταύρων,  
αὕτη δὲ Πανδώρας γέννησιν. Ὄποι τὴν κοιληὴν δὲ  
ἐπιφάρειαν τῆς ἀσπίδος ἐλίσσεται ὁ ἵερος ὄφις καὶ  
ἀρέσχεται μέχρι τοῦ ἀρω μέρους τῆς ἀρτυρος. Τὸ  
δόρυ δὲ τῆς θεᾶς δὲν ἦτο προσκεκολλημένον τῷ  
ἀγάλματι, ἀλλ’ ἀπλῶς προσέκλινε καὶ ἐστηρίζετο  
ἐπὶ τοῦ ἀριστεροῦ βραχίονος.

ΣΗΜ. Ἐπειδὴ ἡ διατριβὴ αὕτη εἰνε γεγραμμέ-  
νη ἵνα χρησιμεύσῃ ώς ἀνάγνωσμα τῶν πολλῶν,  
προσθέτω ἐνταῦθα καὶ συντόμους συμπληρωτικάς  
τινας εἰδήσεις περὶ τῆς Ἀθηνᾶς τοῦ Παρθενῶνος.

Τὸ ὑψός τοῦ ἀγάλματος μετὰ τῆς βάσεως ἦτο  
12 περίπου μέτρων· τὸ δὲ ἄγαλμα θὰ εἶχε τὸ πο-  
λὺ 10 μέτρων ὕψος καθότι τὸ ὅλον ὕψος τοῦ σηκοῦ  
τοῦ Παρθενῶνος δὲν ὑπερέβαινε τὰ 14 μέτρα.

Ἔτοι δὲ κατεσκευασμένον τὸ ἄγαλμα ἐκ χρυ-  
σοῦ καὶ ἐλέφαντος. Ἐξ ἐλέφαντος ἦσαν τὰ γυμνὰ  
μέλη τοῦ σώματος τῆς θεᾶς καὶ τὸ ἐπὶ τῆς αἰγί-  
δος γοργόνειον· μόνον ἡ λοιπὴ τῶν ἀφθαλμῶν δὲν ἦτο  
ἐλεφάντινος, ἀλλ’ ἀπετελεῖτο ἐξ ἑτέρας ὄλης παρεμ-  
φεροῦς ἐλέφαντι. Ἐλεφάντινα δὲ θὰ ἦσαν πιθανῶς  
καὶ τὰ γυμνὰ μέλη τῆς Νίκης. Ο λοιπὸς δὲ κό-

σμος τῆς θεᾶς, μάλιστα τὸ ἱμάτιον, ὅτο πεποιη-  
μένος ἐκ χρυσοῦ. Εἰχε δὲ χρυσὸν τὸ σῶν ἄγαλμα βά-  
ρους 44 ταλάντων, δέσπι 1152, 62 Κοιλογράμμων.  
ἄρχ ὅτο ἀξίας 4 περίπου ἑκατομμυρίων φράγκων. Ἰ-  
στατο δὲ τὸ ἄγαλμα ἀνέπαφον ἐπὶ τῶν χρόνων τοῦ  
Παυσανίου, διότι γὰρ μὲν Λαχάρης, δέ τύραννος τῶν  
Αθηνῶν, κατὰ τὴν ἐν ἔτει 259 Π. Χ. πολιορκίαν  
τῆς πόλεως ὑπὸ τοῦ Δημητρίου, εἶχεν ἀφαιρέσει  
ἀπαντα τὸν χρυσὸν αὐτοῦ, ἀλλ' ἀναγκασθεὶς νὰ  
τραπῇ εἰς φυγὴν δὲν ἡδυνήθη νὰ σώσῃ τὴν λείαν  
του ταύτην. Μόνον κατὰ τὰ μέσα τῆς 5<sup>ης</sup> ἑκα-  
τονταετηρίδος ἐπέθεσαν κακοποιὸν χεῖρα ἐπὶ τῆς  
Παρθένου οἱ χριστιανοί. Τότε δηλ. αἱ Ἀθηναὶ εἶχον  
ἀσπασθῇ κατὰ μέγα μέρος τὸν χριστιανισμὸν καὶ  
δι νεοπλατωνικὸς φιλόσοφος Πρόκλος μετοικήσας εἰς  
τὴν πόλιν ταύτην κατώκει κατὰ τὴν μεσημβρινὴν  
κατωφέρειαν τῆς ἀκροπόλεως, ὑπὸ τὸν μέγαν ναόν,  
ὅτε ἐφάνη αὐτῷ κατ' ὅναρ ωραία γυνή, ἥτις παρεκά-  
λεσεν αὐτὸν νὰ παρασκευάσῃ ὡς τάχιστα τὴν οἰκίαν  
του, διότι ἡ κυρία Ἀθηναῖς ἤθελε νὰ κατοικήσῃ παρ'  
αὐτῷ. Τοῦτο ὅτο τὸ προάγγελμα τῆς ἑκτοπίσεως  
τῆς μεγαλοπρεποῦς θεᾶς τῶν Ἀθηνῶν ἀπὸ τῆς σε-  
μιγῆς αἰτῆς ἔδρας, ἔνθα ἐννέα ἑκατονταετηρίδας  
πρὸς δόξαν του ἐλληνικοῦ ἔθνους καὶ τῆς ἐλληνικῆς  
μεγαλοφύτικῆς λαχμπρὸς καὶ ἐπιφανῆς ἴστατο.

Τί ἐγένετο τὸ ἄγαλμα ὕστερον, ἀγνοοῦμεν. Πάν-  
τως ἔμως κατέστρεψαν καὶ διέλυσαν αὐτὸ οἱ χρι-

στιανοί, προσπορισάμενοι οὕτω καὶ μέγχαν θησαυρόν.  
Ἄρεθας, ἀρχιεπίσκοπος Καισαρείας, (900 Μ. Χ.)  
νομίζει δτι τὸ ἄγαλμα τοῦτο ἔκειτο ἐπὶ τῶν ἡμε-  
ρῶν του ἐν Κωνσταντινούπολει ἐν τῇ ἀγορᾷ τοῦ  
Κωνσταντίνου καὶ τοῖς προπυλαίοις τοῦ βουλευτη-  
ρίου· ἀλλ’ ή εἴδησις αὕτη οὐ μόνον κύρους ἀλλὰ καὶ  
πιθανότητος στερεῖται.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 25 Ἰανουαρίου 1881.

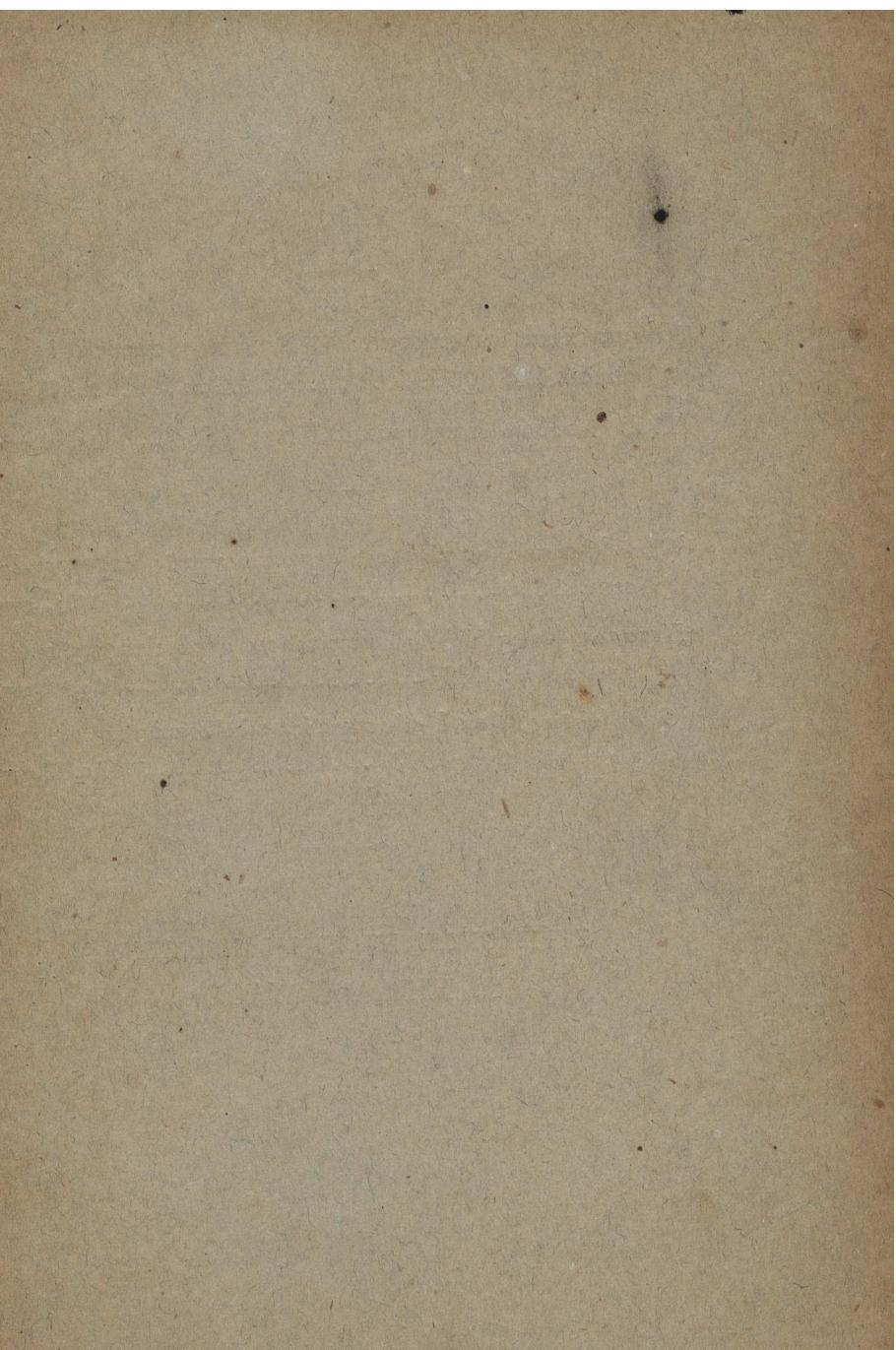
Η. ΚΑΒΒΑΔΙΑΣ.

('Απόσπασμα ἐκ τῆς πολιτικῆς καὶ φιλολογι-  
κῆς «Ἐπιθεωρήσεως» ἀριθ. 3.)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



007000004345



ΕΡΓΑ ΤΟΥ ΑΥΤΟΥ

---

- Όλυμπιακαὶ ἀνασκαφαῖ: Ὁ Παιώνιος καὶ τὰ ἔργα  
αὐτοῦ. 1879..... Δρ. 4.50
- Ἡ ἐν Λαύρῳ Σαμοθρακία Νίκη. 1879... Δρ. 4.—
- 

- Ωδαὶ Ὀφατίου, μετάφρασις μετὰ εἰσαγωγῆς καὶ σημειώ-  
σεων. 1875..... Δρ. 2.—
- Μεταμορφώσεων Ὄβιδίου μετάφρασις μετὰ εἰσαγωγῆς καὶ  
σημειώσεων. 1874..... Δρ. 2.—
- Ο Βολταΐρος, ἡτοι δ φιλοσοφικός, φιλολογικός καὶ ιδιωτι-  
κὸς αὐτοῦ βίος. 1873..... Δρ. 3.—
- 

ΕΥΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΕΝ Τῷ ΒΙΒΛΙΟΠΟΛΕΙΟ  
Ν. ΜΙΧΑΛΟΠΟΥΛΟΥ

